

彼此分享 應對抑鬱 | O SILENCIO MATA



澳門平台
Plataforma

www.plataformamedia.com



下調電動車充電費 PREÇO DESCARREGADO

政府宣布將電動車充電費用下調一成。社會認為此舉有助鼓勵綠色出行。環保人士陳俊明認為，政府仍需配合更多政策與硬件措施，才能真正提升電動車使用率

A redução de 10% no custo do carregamento de veículos eléctricos é vista como um sinal positivo para a mobilidade verde. Contudo, sem "políticas e medidas de carácter infraestrutural" o impacto do incentivo "será limitado", prevê o ambientalista Joe Chan 5

2026年經濟新挑戰 DESAFIOS 2026

經過政府一年來透過公帑致力提振消費後，新的一年，社會預期將繼續大力推動經濟多元化及加強民生福利。澳門大學學者陳建新指出，最大的挑戰仍在於「經濟復甦不平均」及「房屋」問題

Após um ano de apoios públicos à perda de poder de compra, 2026 promete ser de diversificação económica e reforço social. O problema maior é a "polarização económica" e a "acessibilidade à habitação", avisa Chan Kin Sun, da Universidade de Macau 6-7

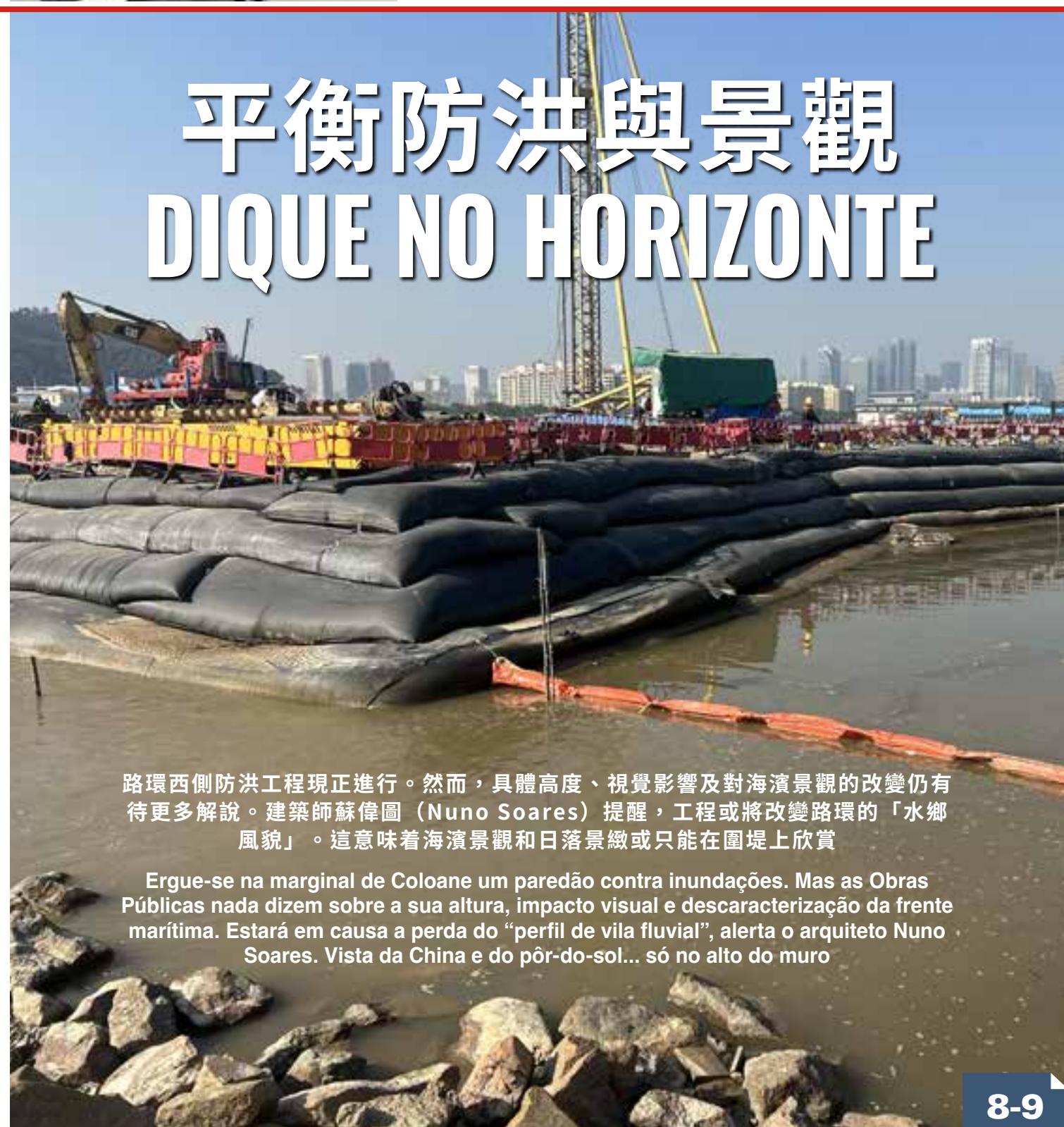


夢劇社最新改編之作《樂臨清單》，既是一場獨腳戲，也是一場共情與沉浸的劇場體驗。作品藉着回憶、幽默與觀眾參與，細膩編織出一場關於抑鬱、連結與情感的内心探索

Memórias, humor e participação do público levam ao palco uma reflexão íntima sobre depressão, comunidade e sobrevivência emocional. A Dream Theater Association adapta a peça "A Lista de Vicky", transformando o monólogo num exercício coletivo de empatia e partilha 10-12



平衡防洪與景觀 DIQUE NO HORIZONTE



路環西側防洪工程現正進行。然而，具體高度、視覺影響及對海濱景觀的改變仍有待更多解說。建築師蘇偉圖（Nuno Soares）提醒，工程或將改變路環的「水鄉風貌」。這意味着海濱景觀和日落景緻或只能在圍堤上欣賞

Ergue-se na marginal de Coloane um paredão contra inundações. Mas as Obras Públicas nada dizem sobre a sua altura, impacto visual e descaracterização da frente marítima. Estará em causa a perda do "perfil de vila fluvial", alerta o arquiteto Nuno Soares. Vista da China e do pôr-do-sol... só no alto do muro

8-9



“ · · · ”

與和平對戰 GUERRA CONTRA A PAZ



飛俊希 FERNANDO M. FERREIRA*

各國依法在北極開展活動的權利和自由，應當得到充分尊重

毛寧 中國外交部發言人

多數不諳中文的人士在澳門生活時，容易感到孤單。社會應給予更多關懷與支援。

Benedict Lok 澳門明愛生命熱線

特朗普總統下一步會怎麼做，只有他本人知道。因此，全球只能繼續等待和猜測，最終還是由他來決定

萊維特 白宮發言人

過去20年的停滯，再加上我們在本屆總統選舉中親眼目睹的虛偽言詞與犬儒主義，可能會催生強大的民粹主義。如果大家不加以警惕，民粹主義將有可能戰勝民主

Gouveia e Melo 葡萄牙總統候選人

Os direitos e liberdades de todos os países para conduzir atividades no Ártico de acordo com a lei, devem ser plenamente respeitados

MAO NING, porta-voz do Ministério dos Negócios Estrangeiros da China

A maioria dos não falantes de chinês sente-se sozinho em Macau. Devemos preocupar-nos mais com eles

BENEDICT LOK, conselheiro dos Serviços de Prevenção do Suicídio da Cáritas Macau

O que o Presidente Donald Trump fará a seguir só ele sabe. Assim, o mundo terá de continuar à espera e a especular, e deixaremos que seja ele a decidir

KAROLINE LEAVITT, porta-voz da Casa Branca

O imobilismo dos últimos 20 anos, associado à retórica cínica e ao cinismo de que nós estamos a ver nestas próprias eleições presidenciais, pode criar um populismo forte. Um populismo que pode vencer a democracia se todos nós não tivermos cuidado.

GOUVEIA E MELO, candidato à presidência da República portuguesa

在 南非舉行的聯合軍事演習「和平意志2026」，除巴西和印度外，其他主要金磚集團的成員國均有參與。這遠不只是例行的軍事訓練，更是一個政治訊號。在全球戰略格局急劇重組之際，這類軍事演習不僅成為展現成員國之間的團結與實力的舞台，更傳遞出堅定的立場。訊息十分明確：除了由北約主導的安全軸心之外，還存在其他選擇，且這些替代力量正逐漸成型、壯大並日益可見，亦正在積累真正的地緣政治分量。而此舉適逢歐美安全秩序的敏感階段。自二戰後，北約一直是歐洲集體防禦的支柱，但目前正面臨嚴峻的內部危機。美國對外政策的不可預測性，尤其是在特朗普重掌美國大權的情況下，令世界對美國作為歐洲安全最後防線的可靠性產生合理懷疑。

甚至有人提出，美國武力吞併格陵蘭等

美國對外政策的不可預測性（……）令世界對美國作為歐洲安全最後防線的可靠性產生合理懷疑

A imprevisibilidade da política externa norte-americana (...) levanta dúvidas legítimas sobre a fiabilidade dos Estados Unidos enquanto garante último da segurança europeia

極端情況可能出現。儘管本人並不相信這真的會發生，但單是國際政壇有人提出這一假設，本身就值得關注，因為這標誌著那些過往數十年被視為

regresso de Donald Trump ao centro do poder político, levanta dúvidas legítimas sobre a fiabilidade dos Estados Unidos enquanto garante último da segurança europeia.

Fala-se, inclusive, de cenários extremos - como a eventual anexação da Grónelândia pela força. Apesar de não acreditar que tal venha a acontecer, o simples facto de essa hipótese circular no discurso político internacional é revelador. É o fim das linhas vermelhas que pareceram intransponíveis, durante décadas; e expõe a volatilidade de uma liderança que já demonstrou total desconsideração por alianças, tratados e compromissos multilaterais.

Se os Estados Unidos deixarem de ser um parceiro previsível; não apenas para a

不可逾越的「紅線」正在消失，也反映出美國政府的不確定性和對國際協議與承諾的漠視。

不論是對歐洲還是對全球而言，如果美國不再是一個可預測的夥伴，北約的穩定性也會動搖，成為不確定的政治因素。當一個防禦同盟取決於情緒，而非深層的共識時，其可信度必然大受動搖。

正是在這種信任真空下，金磚集團軍事演習等舉措的重要性日益凸顯。這些行動目前還稱不上是對北約的直接替代，但卻預示著一個多極化安全格局的到來。未來，全球安全將不再由單一集團壟斷，而是由多個權力中心共同角力。問題已不在於這一轉型是否正在發生，而是西方世界是否已經為此做好準備。❶

*《澳門平台》總編輯

Europa, mas para o sistema internacional; então a NATO deixa de ser uma certeza estratégica e passa a ser uma variável política. Quando uma aliança defensiva depende mais de humores do que de consensos estruturais, a sua credibilidade fica inevitavelmente fragilizada.

É neste vazio de confiança que iniciativas como os exercícios militares dos BRICS+ ganham relevância. Para já, não significam uma alternativa direta à NATO. Mas apontam para um mundo onde a segurança deixa de ser monopólio de um bloco e passa a ser disputada por vários centros de poder. A questão já não é se essa transição está em curso. É se o Ocidente está preparado para ela.❶

*Editor-chefe do PLATAFORMA

習近平的遠見利在千秋 O TEMPO LONGO DE XI



古步毅 PAULO REGO*

中國國家主席近日回信給美國佛羅里達州邁阿密市的一個青少年交流團，對他們積極學習中華文化、到訪中國交流表示讚賞與鼓勵。據悉僅在過去5年，中國就邀請了5萬名美國人訪華。這正是習近平所說的「廣續兩國人民友誼搭建起一座橋」。在同一封信中，他還強調了「開展友好交流合作是中美兩國民心所向」。

世上有「焚林而獵」——那些只顧眼前、匆匆過客的小人物，權力在手彷彿明天不再來；也有「利在千秋」——有遠見的偉人，明白明天屬於後來者。

這封信的最高明之處，在於傳遞出這樣一個訊息：當下這個令人生畏、令人不安的世界，也許明天就不存在了。然而，那個光明的未來並非從天而降；它需要我們去爭取、去值得擁有。在過去，中國官媒也許只會視這封信為對年輕訪客的禮節性問候，但這次，中國官方媒體對這封信給予了極大關注，而這絕非偶然。此刻華盛頓陷於政治亂流，北京則以穩健自信應對局勢，遠超任何軍事閱兵或戰爭威脅。

這篇文章展現了一種和睦、平和的語氣，把動盪看作暫時，分清國家與人民，着眼

既然我們身處中國，我更想強調的是，這裡展現出一套世界觀：既要在世界上立足，也懂得尊重對方的不同

Porque estamos na China, quero sobretudo aplaudir a evidência de que contamos aqui com uma visão do mundo de quem quer vingar e impor-se, com o devido respeito pela diferença que sabe que o outro tem

當下而不犧牲未來……最重要的是，它超越個人自身的思維，著眼於更高層次的事業。美國和中國現在是，也將繼續是全球兩大主導力量，即使在特朗普和習近平的時代之後。歷史留下來的殘局越少，後人越容易重建和平、文明的共處，讓每個人都能做自己，在共處與互敬中包容差異。

Presidente chinês respondeu à carta de uma delegação norte-americana de intercâmbio juvenil - professores e alunos de Miami - congratulando-se com o interesse que demonstram pela cultura chinesa. Só nos últimos cinco anos, 50 mil almas das terras do Tio Sam foram convidadas a visitar a China; “ponte para levar adiante a amizade entre os dois povos”. A expressão é de Xi Jinping, que na mesma missiva vinha a “aspiração comum dos povos da China e dos Estados Unidos”. Há o tempo curto, dos homens com “h” pequeno, que passam pelo poder como se não houvesse amanhã; e há esta noção do tempo longo; do Homem grande, que sabe que o amanhã não é dele, mas de quem mais vier. A mensagem sublime deste texto é a de que o mundo tenso, que hoje nos assusta, pode não estar cá amanhã. Contudo, o amanhã que canta não cai do céu aos trambolhões; é preciso lutar por ele - fazer por merecer-lo. Certamente não por acaso, a imprensa estatal chinesa deu enorme destaque a esta missiva que, noutros tempos, passaria por mera cortesia aos jovens visitantes. A questão é que, olhando hoje para Washington, é por cima da

Casa Branca que paira o olho de um tufão político desvairado, que rabeia em todas as direções. Pequim assume aqui uma posição de força que é muito maior do que qualquer parada militar ou ameaça de guerras. Este discurso, pacifista e conciliador; trata o caos como mera circunstância; não confunde um líder com o seu povo; isola o presente, não hipoteca o futuro... e, sobretudo, pensa para além de si mesmo, na causa maior. A América e a China são - e serão - as duas potências dominantes; muito depois de Trump, e de Xi. Quanto menos cacos houver a varrer, mais fácil será para quem se segue reconstruir formas pacíficas e civilizadas de sermos cada um de nós aquilo que queremos ser: diferentes uns dos outros; unidos na partilha do espaço e do tempo que temos; com respeito mútuo pelas diferenças, e circunstâncias de cada um. Já o disse, vezes sem conta; mas repito. Sou contra a guerra; toda ela, por mais legítima que a queiram fazer crer os argumentos, que variam no tempo e no espaço; não sou fã de nenhuma ditadura; aliás, sou crítico de todas elas, seja qual for a cor e a narrativa que tenham. Mas é hoje muito claro o abismo entre a filosofia política

我已經說過無數次，今天再重申：我反對一切戰爭，不管有多少理由將其包裝成「正當」，甚至隨時間和空間而使其變得「正當」；我不是任何專制政權的擁護者；事實上，不管它們是甚麼顏色、講甚麼故事，我都持批評態度。但今天，「人民大會堂」與「白宮」的政治哲學之間的鴻溝已非常明顯。那些自稱自由世界、自由民主陣營的領袖，反而成為他們本應代表的價值觀的最大威脅；而那個經常被猛烈批評的世界，卻傳來一種聲音：即使立場不同，也能和平共處。正如本報總編輯飛俊希在第二版寫到，今天的美國對歐洲乃是全球來說，不再是可靠的盟友，這是真的。不過，我還是願意相信，這只是一時的現象，終將被時間沖淡；而既然我們身處中國，我更想強調的是，這裡展現出一套世界觀：既要在世界上立足，也懂得尊重對方的不同。

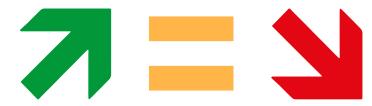
這樣的論述至今仍在反覆出現，無論在話語還是行動上。人們或許可以對北京提出各種指責，但絕不能將其與一連串「特朗普式鬧劇」相提並論，因為這樣的說法根本不符合事實。❶

*《平台媒體》社長

do Palácio do Povo e a da Casa Branca. Vem do líder do dito mundo livre, das democracias liberais, a maior ameaça a todos os valores que supostamente representam; e vem do mundo que o Ocidente tão violentemente contesta a voz que, ainda assim, nos diz que é possível um mundo em que uns e outros defendam valores e interesses opostos, livres da fúria um do outro. Escreve o Fernando, na página 2, que os Estados Unidos não são hoje uma aliança fiável; não só para a Europa, mas para todo o sistema internacional. É verdade. Contudo, quero eu acreditar que se trata de uma circunstância, que o tempo varrerá para longe; e, porque estamos na China, quero sobretudo aplaudir a evidência de que contamos aqui com uma visão do mundo de quem quer vingar e impor-se, com o devido respeito pela diferença que sabe que o outro tem.

Ainda é assim no discurso, que insistentemente se repete; e ainda é essa a prática. Podem acusar Pequim de tudo, mas não desta catadupa de trumpalhadas. Porque, simplesmente, não é verdade.❶

*Diretor Geral do PLATAFORMA



六大博企陸續宣佈加薪

澳門六大博企近日相繼宣布發放獎金或津貼，向合資格員工加薪2%至6%。2025年行業表現亮眼，社會對今年營運的預期也持續看好，因此加薪之舉可謂合理亦符合市場預期。其中，新濠博亞娛樂加幅上限最高，達6.3%。儘管新濠去年業績並非行內最突出，但其決策反映企業明確意識到，員工表現直接關係客戶滿意度與市場競爭力（最新報導）。

電動車充電費下月下調

特區政府宣布，自2月起下調公共停車場的電動車充電費，並計劃將相關減費措施延伸至私人停車場。此舉旨在回應國家「雙碳」的重點政策。澳門電動車佔整體車輛比例仍不足一成，充電樁與電池更換站等充電基礎設施配備仍待完善。此外，國際間已關注電動車舊電池回收處理所衍生的「生態足跡」問題，惟本地相關討論尚未展開。（第5頁）

路環海濱築牆防洪 居民疑團未解

為保護路環村免受水患，當局正於路環海邊進行填海及堤壩建造工程。然而，居民仍對圍堤長度，以及對城市規劃與旅遊業的潛在影響等工程細節一無所知。該區居民與商戶普遍反映對工程內容缺乏了解，雖公共工程部門回覆迅速，但回應未能具體解答疑問。（第8-9頁）

Crescem todos

Todas as concessionárias de Jogo anunciaram aumentos salariais - 2 a 6% - e bónus de produtividade. Era o que se esperava - e é justo - face aos resultados de 2025; e expectativas crescentes para este ano. A Melco, que lidera a tabela, não é sequer a que tem melhores resultados. Parece é ser a que melhor percebe que a performance dos trabalhadores está diretamente ligada à satisfação dos clientes e à competitividade (Última).

Antes elétrico que nunca

O Governo reduz em fevereiro as tarifas elétricas nos parques públicos; e promete conduzir a privada ao mesmo caminho. Macau tem apenas 10% dos carros elétricos e ainda falta muito investimento estrutural: postos de carga e troca de baterias. Mas ao menos dá sinal de assumir a prioridade nacional de redução das emissões de carbono. Há um debate a fazer sobre o mito da pegada ecológica deixada pelas baterias velhas; mas essa discussão é global; e está por fazer. (Pág. 5).

Silêncio à vista

Basta passar na marginal de Coloane para ver o aterro onde está a ser erguido um muro para proteger a vila das cheias. Contudo, ninguém sabe o que verdadeiramente vai nascer ali, quantos metros tem, quando acaba a obra; qual o impacto urbanístico e turístico. Moradores e comerciantes estão na ignorância e, como é hábito, as Obras Públicas respondem a todas as perguntas com uma prontidão cheia de nada (Págs. 8-9).



梁孫旭
Leong Sun lok

澳門工會聯合總會
Federação das
Associações dos
Operários de Macau

引入電子報案加強打擊黑工 REFORÇO DO COMBATE AO TRABALHO ILEGAL

近年香港設立電子報案中心，對於電話騷擾、財物遺失等在當地發生、非緊急、無需警方即時協助的情況，居民在確保非虛報的前提下，可以透過這個系統直接上傳文字、照片或影片作為證據，方便警方後續跟進。這不僅減少了報案的輪候時間，亦避免了非緊急案件佔用999緊急熱線資源。據香港警方數據顯示，從2002年的2991宗電子報案，至2024年已經增至212,331宗，升幅達71倍，反映市民對電子報案的需求不斷上升。

綜觀本澳，司警局早前已推出「反詐程式」，功能包括詐騙線索上報，亦都因為這個功能收集到不少情報，亦顯示居民已習慣並願意透過手機程式向警方提供罪案資訊，可見本澳在推行電子報案上有一定的實行基礎。目前本澳警務雖有指揮調度系統，但針對公眾的電子報案渠道仍較為分散或局限。為此，建議當局考慮參考香港經驗，建立全澳統一

的「電子報案系統」，專門接收及處理非緊急、無需警方即時到場的個案，以科技手段落實案件有效分流，從而優化警隊資源配置。同時，根據保安司發佈的《2025年上半年罪案情況》，2025年上半年已經有125個黑工，比2024年同期增加了56%，尚未包括過界勞工、過職勞工。隨著新業態的發展，一些行業例如裝修、化妝、拍攝、廣告、導遊、盛事活動等都比較隱蔽、模糊和具流動性，難以監察和執法，這部分更需要居民提供訊息。

目前本澳的黑工舉報途徑僅限於電話和傳真，並有居民認為相關部門的反應並不及時，加上現時有一些活動時間比較短，有較大隱蔽性，往往按程序到現場排查的時候，有關違規者已經離開，致使難以執法。對此，建議本澳可考慮增設專門針對「非法工作」的線上舉報功能，允許市民上傳相關圖片、影音及定位資訊，以解決有關痛點。❶

Nos últimos anos, Hong Kong criou um centro de denúncias eletrónicas, permitindo aos residentes denunciar casos que não sejam urgentes nem exijam assistência imediata da polícia. Desde que a denúncia não seja falsa, os cidadãos podem submeter diretamente textos, fotografias ou vídeos como prova, facilitando assim o acompanhamento posterior pelas autoridades. Esta medida não só reduziu o tempo de espera para apresentar queixas, como também evitou que casos não urgentes ocupassem a linha de emergência. Segundo dados da polícia de Hong Kong, o número de denúncias eletrónicas subiu de 2.991 em 2002 para 212.331 em 2024, o que revela a crescente procura por este serviço.

Em Macau, a Polícia Judiciária lançou, recentemente, uma aplicação anti-fraude, que inclui a comunicação de informações. Esta ferramenta permitiu recolher várias informações, mostrando que os residentes já estão habituados e dispostos a utilizar aplicações móveis, o que comprova que Macau possui uma base para a implementação de um sistema de denúncias eletrónico. No entanto, apesar de existir um sistema de comando e controlo policial, os canais públicos para denúncias permanecem dispersos e limitados. Recomenda-se que as autoridades considerem a experiência de Hong Kong e criem um sistema unificado de denúncias, dedicado ao tratamento de casos não ur-

gentes e que não exijam a presença imediata da polícia, permitindo uma triagem eficiente através da tecnologia e otimizando a alocação dos recursos policiais.

De acordo com o relatório do primeiro semestre de 2025, publicado pela Secretaria para a Segurança, foram registrados 125 casos de trabalho ilegal, um aumento de 56% em relação ao mesmo período de 2024. Com o surgimento de novos modelos de negócio, setores como remodelação, maquilhagem, fotografia, publicidade, guias turísticos e eventos são cada vez mais discretos, móveis e difíceis de fiscalizar, tornando ainda mais necessária a colaboração dos cidadãos na denúncia destas situações.

Atualmente, as denúncias relativas a trabalho ilegal em Macau só podem ser feitas por telefone ou fax, e alguns residentes consideram que a resposta das autoridades não é suficientemente rápida. Além disso, devido à curta duração e à natureza discreta de certas atividades, por vezes, quando as autoridades chegam ao local, os infratores já abandonaram o espaço, dificultando a ação fiscalizadora. Por isso, sugere-se que se crie uma funcionalidade online específica para denúncias de trabalho ilegal, permitindo aos cidadãos submeter imagens, vídeos e informações de localização, de forma a colmatar estas dificuldades e aumentar a eficácia do combate ao trabalho ilegal.❶



林玉鳳 Agnes Lam

世界轉向，澳門向何處去？ | O MUNDO EM MUDANÇA: PARA ONDE CAMINHA MACAU?

2026年一開局，世界即動盪不安。美國以販毒為由「拘捕」委內瑞拉總統，伊朗像是燒開了一場革命，好像應驗了中國傳統智慧將2026和2027年稱為「赤馬紅羊」顯示世局不穩一樣。這些危機各有其深層的歷史根源。但與此同時，還有另一條脈絡正在重塑世界格局：對全球化秩序的質疑與抵抗。從特朗普的「美國優先」、匈牙利總理奧爾班的民族主義路線，到意大利極右翼的執政，這些看似分散的事件，共同指向保護國內產業、限制移民、重建國界意義的訴求。反全球化的力量，正在全球範圍內集結。這些跟澳門有何關係？因為作為一個以「平台」和「門戶」自居的城市，過去其實一直在全球化的前沿。

16世紀中葉，葡萄牙人在澳門建立貿易據點，開啟了連接里斯本、果阿、澳門、長崎、馬尼拉、墨西

哥的貿易網絡。中國的絲綢經澳門運往日本，日本的白銀經澳門流入中國，美洲的白銀則經馬尼拉轉運東亞。可以說，澳門是早期全球化的重要節點之一，見證了東西方物資、文化與宗教的交匯。但歷史也提醒我們：全球化從來不是一條直線。1639年日本鎖國，正式禁止與西方國家的官方貿易和往來，限制日本人出國，以根絕天主教、鞏固幕府統治，這相當於切斷了澳門最賺錢的貿易航線；17世紀荷蘭人崛起，動搖了葡萄牙的海上霸權。澳門經歷過繁榮，也經歷過衰落，但這座城市始終存在，靠的是不斷調整自己的產業以及在區域網絡中的角色。

今天，當全球化面臨新的挑戰，世界正在轉向，澳門向何處去？也許答案不在於抗拒潮流，而在於像我們的先輩那樣，在變局中思考與尋找新的位置。❶

O ano de 2026 começou sob o signo da agitação global. Os Estados Unidos 'prenderam' o presidente da Venezuela sob acusações de narcotráfico, enquanto o Irão parece ter entrado em ebulição revolucionária. Dir-se-ia que se confirma a profecia da sabedoria chinesa, que encara 2026 e 2027 como anos fatídicos, pressagiando uma era de turbulência mundial. Cada uma destas crises tem raízes históricas profundas. No entanto, há também outra tendência a emergir e a redesenhar o panorama global: a contestação e resistência à ordem globalizadora.

Desde a política "America First" de Trump, passando pelo

nacionalismo do primeiro-ministro húngaro Orbán, até à ascensão da extrema-direita em Itália, estes fenómenos - embora aparentemente isolados - partilham o mesmo impulso:

proteger as indústrias nacionais, restringir a imigração e redefinir o significado das fronteiras. A força anti-globalização

está a consolidar-se em várias partes do mundo.

Qual é a relevância disto para Macau? O certo é que, enquanto cidade que se apresenta como "plataforma" e "porta de entrada", Macau sempre esteve na vanguarda da globalização.

Em meados do século XVI, os portugueses estabeleceram em Macau um entreposto comercial, inaugurando uma rede

que ligava Lisboa, Goa, Macau, Nagasaki, Manila e o México. A seda chinesa passava por Macau a caminho do Japão; a prata japonesa circulava até à China através de Macau; a prata americana era transferida de Manila para o Leste Asiático. Pode dizer-se que Macau foi um dos nós essenciais da primeira globalização, e testemunhou o cruzamento de bens, culturas e religiões entre Oriente e Ocidente.

A história, contudo, também nos recorda que a globalização

nunca foi um processo linear. Em 1639, o Japão implementou a

política de isolamento (sakoku), proibiu oficialmente o comércio

e o contato com o Ocidente, e impediu os japoneses de saírem

do país, tudo para erradicar o cristianismo e consolidar o poder

do xogunato. Isto significou o corte da rota comercial mais

lucrativa de Macau. No século XVII, a ascensão dos holandeses

abalou a supremacia marítima portuguesa. Macau conheceu

períodos de prosperidade e de declínio, mas a sua sobrevivência

baseou-se sempre na capacidade de ajustar as suas atividades

económicas e o seu papel nas redes regionais.

Hoje, perante os novos desafios à globalização e o virar do

mundo para dentro, para onde deve caminhar Macau? Talvez

a resposta não passe por lutar contra a maré, mas, tal como

fizeram os nossos antepassados, por refletir e procurar

um novo lugar e papel num cenário em transformação.❶

電動車充電費下調 唯充電設施仍不足

CARREGAMENTO ELÉCTRICO MAIS BARATO MAS SEM INFRAESTRUTURAS

推動電動車普及並完善綠色出行體系，政府宣佈由下月起，電動車公共充電收費將下調一成。澳門生態學會副理事長陳俊明提醒：「除了電費優惠，政府仍需配合更多政策與硬件措施，才能真正提升電動車使用率。」

當局表示，為配合國家實現「雙碳」目標，貫徹持續完善綠色出行保障體系、進一步推廣使用電動車的施政方針，特區政府透過行政長官批示，將運輸工具的公共充電收費下調約10%，自2月1日起生效。這次亦是政府兩年內第二次下調充電收費。

中國承諾，二氧化碳排放力爭於2030年前達到峰值、努力爭取2060年前實現碳中和。澳門亦積極響應並承擔相關減排責任。

澳門生態學會副會長陳俊明認為，政府下調電動車充電收費有助扶助電動車普及，但長遠而言仍需加大力度。他解釋，「現時澳門電動車佔整體車輛比例仍不足一成，充電價格的適度下調可作為誘因，促使更多市民考慮轉用電動車」，但市民對電動車仍有顧慮，包括「充電便利性及長遠維修成本，尤其是電池更換的負擔」。

他又認為，僅靠下調充電收費不足以推動電動車普及，政府需要出台更多配套政策：「除了電費優惠，政府仍需配合更多政策與硬件措施，包括增加充電設施、完善維修及電池更換配套，才能真正提升電動車使用率。」當局亦曾於2024年調整電動車充電費，包括下調中、快速公共充電收費的電能費用，並將慢速充電的「非繁忙時間」提前3小時，（由晚上11點提前至晚上8時）。新批示進一步延續此政策方向，除劃一下調約10%外，同時亦調整了慢充和快充的額定輸出功率（詳見另表）。

除了下調充電收費外，當局亦承諾持續完善充電設施，適時在具條件的公共停車場或街區增設充換電設施，並督促電力專營公司優化充電管理平臺，確保提供優質的充電服務。

陳俊明提議，政府在推動電動車政策時，採取更全面的長遠策略。他表示：「長遠仍需配合交通密度管理及高污染舊車淘汰等立法工作，方能形成完整政策體系。」

電動車充電收費：公共充電站 vs. 澳電充電站

Carregamento de veículos eléctricos: Governo vs. CEM

充電類型 Tipo de carregamento	公共充電站（澳門幣/千瓦時） Governo (MOP/kWh)	澳電充電站（私營）（澳門幣/千瓦時） CEM - setor privado (MOP/kWh)
慢速 Lento ($\leq 7,4 \text{ kW}$)	1.28 – 1.94	1.42 – 2.15
中速 Médio (7,4 - 25 kW)	2.68	3.43 – 3.94
快速 Rápido ($> 25 \text{ kW}$)	3.10	3.83 – 4.40

備註：政府宣佈的新收費將於2026年2月正式生效，僅適用於公共充電站；澳電（CEM）充電站屬私營範疇。

Nota: Valores do Governo correspondem às tarifas públicas revistas com entrada em vigor em fevereiro. Valores da CEM referem-se às tarifas praticadas no setor privado.

Já no próximo mês, carregar veículos eléctricos fica 10% mais barato; o Executivo reforça a mobilidade verde e incentiva a transição energética. No entanto, são necessárias “mais políticas e medidas de carácter infraestrutural” alerta Joe Chan, vice-presidente da Sociedade Ecológica de Macau.

O Governo anunciou uma redução de cerca de 10% nas tarifas de carregamento público de veículos eléctricos, medida que entra em vigor a 1 de fevereiro. A decisão foi formalizada através de um despacho do Chefe do Executivo e representa o segundo corte nos preços do carregamento eléctrico num intervalo de dois anos. A redução das tarifas enquadra-se na estratégia nacional da “Dupla Meta de Carbono”, que prevê que a China atinja a redução prevista de emissões de carbono, até 2030; e a neutralidade carbónica, até 2060. A redução das tarifas insere-se na estratégia nacional de aperfeiçoamento do sistema de mobilidade verde e de promoção da utilização de veículos eléctricos, e é assumida também por Macau.

Joe Chan acredita que o incentivo pode inicialmente funcionar, mas está longe de ser suficiente: “Atualmente, os veículos eléctricos repre-

sentam ainda menos de 10% do total do parque automóvel de Macau, pelo que uma redução moderada do preço do carregamento pode levar mais residentes a considerar a transição para veículos eléctricos”, diz ao PLATAFORMA. No entanto, sublinha, persistem obstáculos significativos à adoção deste tipo de viaturas, nomeadamente a “conveniência do carregamento e os custos de manutenção a longo prazo, em particular no encargo associado à substituição das baterias”.

Nesse sentido, Joe Chan defende que a redução das tarifas deve ser acompanhada por outras medidas: “O Governo deve articular mais políticas e medidas de carácter infraestrutural, incluindo o aumento das instalações de carregamento, aperfeiçoamento dos serviços de manutenção e substituição de baterias, de modo a aumentar efetivamente a taxa de utilização dos veículos eléctricos”.

Em 2024, o Executivo já tinha procedido a uma revisão das tarifas de carregamento eléctrico, incluindo a redução do encargo energético nos carregamentos - médio e rápido - e a antecipação do início do período ‘horas de vazio’ do carregamento lento; das 23h00 para as 20h00. O novo despacho aprofunda essa linha de atuação, com uma redução uni-

現時澳門電動車佔整體車輛比例仍不足一成，充電價格的適度下調可作為誘因，促使更多市民考慮轉用電動車

陳俊明 環保人士

“Atualmente, os veículos eléctricos representam ainda menos de 10% do total do parque automóvel de Macau, pelo que uma redução moderada do preço do carregamento pode levar mais residentes a considerar a transição para veículos eléctricos”

Joe Chan, ambientalista

forme das tarifas e o ajustamento da potência nominal de saída dos carregamentos lento e rápido (ver Quadro).

Além da descida dos preços, o Governo compromete-se a expandir e otimizar a rede pública de carregamento, prevendo o aumento do número de carregadores, e postos de troca de baterias - em parques públicos e bairros. O Executivo assume ainda negociar com a concessionária de energia eléctrica a otimização da plataforma de gestão do carregamento. Joe Chan sugere uma estratégia ainda mais ampla: “No longo prazo, será necessário articular estas políticas com medidas legislativas relativas à gestão da densidade do tráfego e à eliminação progressiva de veículos antigos altamente poluentes, de forma a constituir um quadro político completo”.

新年新局面 NOVO CICLO

倪熙晨 NELSON MOURA

經濟 歷了一年經濟和社會調整後，澳門於2026年步入新一輪政治周期。經濟多元化、民生福利及區域融合成為新階段的主要優先事項

「對澳門居民來說，2025年是困難與支持並存的一年。」北見養老社區執行董事鄭永豪如此總結。這一年，政府推出多項援助措施，但生活成本壓力依然巨大。鄭永豪指出，儘管有現金分享和電子優惠券，「這些補貼很快被食物和其他生活必需品價格的上漲所抵銷」。2025年，政府推出了一系列措施，旨在減輕通脹影響，支援弱勢群體並維持經濟穩定。澳門大學公共行政助理教授陳建新認為，「在加強社會保障、穩定經濟、控制通脹和產業多元化的綜合作用下，澳門依然是全球平均壽命最高的地區之一，達到83.1歲，失業率亦維持在極低水平。」這些數據反映，即使在經濟逆境下，澳門的整體生活質素仍然有所提升。不過，陳建新強調，特區政府亦意識到一些長期挑戰，特別是「經濟復甦不平均」及「住屋」等問題依然突出。

進展與限制

澳門餐飲行業協會會長李蔭良指出，施政報告中明確將「精準提升民生福利列為2025年施政重心」，重點包括提升長者津貼、支持生育、擴展社區醫療服務和繼續推動社會房屋建設等。

社會政策還包括縮短醫療輪候時間、增加社區診所名額，以及與珠海、橫琴開通跨境救護服務。李蔭良認為，這一系列措施更有針對性地「回應了市民的即時需要」。

鄭永豪則向《澳門平台》表示，「生活成本和貧富差距問題仍是全年焦點。」經濟壓力分布並不均衡，低收入者和退休人士較多受益於直接補貼，但中產家庭所獲得的支援，部分被普遍上漲的物價所抵銷。

學者陳建新補充，長者、殘疾人士和低技術僱員在科技及產業轉型背



「這些補貼很快被食物和其他生活必需品價格的上漲所抵銷」

O dinheiro [distribuições em numerário e programas de benefícios ao consumo] foi rapidamente absorvido pelo aumento dos preços dos alimentos e de outros bens essenciais”

鄭永豪 北見養老社區執行董事
Alex Cheng, director-geral do Addams Care Group

景下「依然屬於弱勢群體」，這些壓力導致「許多居民仍然感受到經濟不確定性」。

為未來鋪路

「2025年政府的施政為2026年更深入層次改革鋪路。」陳建新向《澳門平台》指出，擴大公共房屋供應和加強「精準社會援助」是新周期的重中之重。此外，區域融合已「產生了多元且具體的成效」，當中包括人員流動政策和與多元化目標對接的學術交流。

「我們期待『1+4』產業政策能取得具體成效。」李蔭良表示，政府產業基金運作提速以及針對新興產業（如中醫藥大健康和高新科技產業）的扶持應成為新周期優先任務。他強調，需確保「政策紅利真正惠及市場主體」，尤其是中小企業。

李蔭良表示，「目前有超過2.8萬名澳門居民在橫琴生活和工作，跨境人流年增32.8%。」這反映區域融合已加快步伐。鄭永豪則提到在橫琴工作的年輕人可獲每月1萬澳門元補貼，「年輕創業者正在

利用政策支持，在傳統產業之外開拓事業」。

鄭永豪補充，「『一國兩制』為澳門帶來一定優勢，但法律體制差異和區域的不同側重亦為協調帶來挑戰。」除法律障礙外，「通關時間長」及文化差異也繼續影響跨境流動。

李蔭良指出，「只有通過精準執行政策，協調內外部努力，澳門才能在國家發展大局中發揮獨特價值。」這一總結亦反映受訪者的共同觀點，2026年澳門發展的成效將取決於政策落實的力度與精準度。❶

Depois de um ano de ajustamentos económicos e sociais, Macau entra em 2026 com a diversificação económica, o bem-estar social e a integração regional entre as prioridades definidas para o novo ciclo político.

“Para as pessoas em Macau, 2025 foi um ano de ajuda e de dificuldade.” A avaliação é de Alex Cheng, director-geral do Addams Care Group, e resume um ano marcado por apoios governamentais e pressões persistentes sobre o custo de vida. Segundo Cheng, apesar das distribuições em numerário e dos programas de benefícios ao consumo, “o dinheiro foi rapidamente absorvido pelo aumento dos preços dos alimentos e de outros bens essenciais”.

A resposta do Governo em 2025 passou por um conjunto alargado de medidas destinadas a mitigar os efeitos da inflação, apoiar os grupos mais vulneráveis e manter a estabilidade económica. Chan Kin Sun, professor assistente em Administração Pública na Universidade de Macau, refere que “a combinação entre reforço da proteção social, estabilização económica, controlo da inflação e diversificação industrial permitiu manter Macau entre as regiões com maior esperança média de vida do mundo, aos 83,1 anos, e com uma taxa de desemprego muito baixa”. Esses indicadores, segundo Chan, mostram que houve ganhos mensuráveis na qualidade de vida global, mesmo num contexto económico adverso. Ao mesmo tempo, o académico sublinha que o Executivo reconhece limitações persistentes, nomeadamente ao nível da “polarização económica” e da “acessibilidade à habitação”.

AVANÇOS E LIMITAÇÕES

“O princípio de otimizar com precisão os meios de subsistência da população esteve no centro das políticas de 2025”, explica Aeson Lei, presidente da Associação da Indústria de Restauração de Macau, sobre o pacote social incluído nas Linhas de Acção Governativa. Entre as medidas destacadas estiveram o aumento dos subsídios para idosos, os apoios à infância, a expansão dos serviços de saúde comunitários e a continuidade da construção de habitação social. Foram igualmente introduzidas medidas como a redução dos tempos de espera nos serviços médicos, o

alargamento das quotas das clínicas comunitárias e o lançamento de serviços de ambulâncias transfronteiriças com Zhuhai e Hengqin. Para Lei, estas iniciativas representaram um esforço mais direcionado para “responder às necessidades imediatas da população”.

“Os problemas relacionados com o custo de vida e a desigualdade

as famílias de rendimento médio vieram parte desses apoios anulada pelo “aumento generalizado dos preços”. Chan Kin Sun acrescenta que os idosos, as pessoas com deficiência e os trabalhadores pouco qualificados permanecem “vulneráveis, sobretudo num contexto de transformação tecnológica e industrial”. Segundo o académico, estas pressões ajudam a

profundas em 2026”, diz ao PLATAFORMA Chan Kin Sun, que aponta a expansão da habitação pública e o reforço da “assistência social de precisão” como elementos centrais do novo ciclo. O académico refere ainda que a integração regional está “a produzir resultados concretos e multifacetados”, incluindo políticas de mobilidade e programas académicos alinhados com os objetivos de diversificação.

“Esperamos resultados tangíveis na implementação das políticas para as indústrias ‘1+4’.” diz Aeson Lei, que identifica como prioridades a aceleração da operação dos fundos industriais do Governo e o apoio focado a sectores emergentes, como a “indústria de saúde da medicina tradicional chinesa e as indústrias de alta tecnologia”. Para o dirigente associativo, é essencial garantir que “os dividendos das políticas cheguem verdadeiramente às entidades de mercado”, em particular às pequenas e médias empresas.

“Mais de 28 mil residentes de Macau vivem e trabalham atualmente em Hengqin, e o volume de passageiros aumentou 32.8% em termos anuais”, refere Lei, apontando estes dados como sinal de uma integração regional em aceleração. Alex Cheng destaca, por seu lado, os subsídios mensais de 10 mil patacas para jovens de Macau a trabalhar em Hengqin, observando que “jovens empreendedores estão a aproveitar canais apoiados por políticas públicas para construir carreiras fora dos sectores tradicionais”.

“O princípio ‘Um País, Dois Sistemas’ confere a Macau determinados privilégios, mas as diferenças daí resultantes nos sistemas jurídicos e, por vezes, os interesses regionais divergentes geram fricções persistentes”, adverte Cheng. Aos constrangimentos legais juntam-se, segundo o gestor, “os longos tempos de desafandegamento” e as diferenças culturais, que continuam a dificultar a mobilidade transfronteiriça.

“Só através da implementação precisa das políticas e de esforços coordenados internos e externos é que Macau poderá demonstrar o seu valor único na integração na estratégia nacional de desenvolvimento.” A síntese de Aeson Lei resume a leitura comum dos entrevistados sobre os desafios colocados a 2026, num contexto em que a execução das políticas será determinante para o sucesso do novo ciclo. ☺



我們期待「1+4」產業政策能取得具體成效

Esperamos resultados tangíveis na implementação das políticas para as indústrias ‘1+4’

李蔭良 澳門餐飲行業協會會長

Aeson Lei, presidente da Associação da Indústria de Restauração de Macau

mantiveram-se como grandes preocupações ao longo do ano”, explica Alex Cheng ao PLATAFORMA. Os impactos económicos continuaram a ser sentidos de forma desigual, com os residentes de baixos rendimentos e os pensionistas a beneficiarem mais dos subsídios diretos, enquanto

explicar a “persistência da incerteza económica” sentida por muitos residentes.

PREPARAR TERRENO

“A atuação do Governo em 2025 preparou o terreno para reformas mais

路環防洪工程：告別昔日日落景觀 DIQUE EM COLOANE TAPA A CHINA E O PÔR-DO-SOL

飛俊希 FERNANDO M. FERREIRA, 伍振滔 NG CHAN TOU

路環西側的防洪排澇工程目前正按計劃穩步推進。然而，社會各界仍對防洪圍堤的高度、實際影響、長遠成效等存有疑問。周邊自然景觀與環境的潛在影響已現端倪，而根據原定計劃，圍堤的高度可達3.85米。

公共建設局回覆《澳門平台》所提的六項查詢時，僅表示路環西側防洪（潮）排澇項目屬「防災減災重點項目之一，防洪標準為「200年一遇」，並已納入《澳門特區防災減災十年規劃（2019–2028年）》。工程分階段實施，現階段主要進行防洪圍堤建設，進度符合預期，預計2027年下半年竣工。局方又指，相關部門已開展規劃「沿岸排水系統」及「坡堤頂部配套設施」，包括景觀步道、行人小徑及綠化空間，進一步詳情將會適時公佈。

另外，圍堤及涉水代建工程由南光（集團）有限公司承建，總造價為5.66億澳門元。

防洪功能

建築師蘇偉圖（Nuno Soares）指出，從技術層面而言，該項目須正視澳門地理環境的結構性挑戰：「澳門位於珠江三角洲，屬於極易受洪水與海平面上升影響的區域。每年均有水浸，而極端情況下尤為嚴重，如2017年颱風天鴿。」因此，他認為防洪是「公共安全的重中之重」，在氣候不確定性日益加劇的背景下，必須以嚴謹態度採取穩健策略。他又認同當局以「200年一遇」極端潮汐情景作為工程規劃依據。

部分居民亦認同防洪工程的必要性。居住在路環的趙姓居民表示，工程並不能起很大的即時作用，但在未來「遇到颱風或高潮位時，將會提供一定程度的保護」。然而，趙先生亦對工程規模與整體規劃提出疑問：「既然要做這麼大的工程，為何不順便修建一條主要道路，以解決交通與通行的問題？」

景觀影響

社會對防洪的需要已有一定共識，



公共建設局回應時未有確認圍堤的最終高度，但據網上資料顯示，相應設計潮位為+3.85米。村落一側將設有景觀湖，保留親水空間，圍堤頂部亦會設有步行道。

As Obras Públicas recusam-se a confirmar a altura do dique, mas nos bastidores fala-se de um plano para 3,85m de altura. A relação com a água mantém-se com um espelho de água virado para a vila; e um passadiço no alto do dique

但在景觀影響方面則意見不一。從城市設計的角度來看，蘇偉圖認為，該項目是一項「工程與城市設計上的挑戰」，需要在防洪與顧及現有城市肌理之間取得平衡，同時確保公眾的親水性。

他指出，方案擬在路環村及荔枝碗船廠前方建造景觀湖，並設立防洪牆段、景觀湖湖中走道、休憩配套等等。然而，這一選擇意味著與海洋的日常接觸將出現大幅改變。他解釋，這將令海濱景觀「博物館化」，雖然視覺上仍保留海濱風貌，但實際上的海岸線將移至圍堤頂部，成為陸地與海洋的新接觸點，船隻會在這裏駛過，人們會從這裏遠眺對岸。」

這一變化已在該區顯現，並引起商

戶與居民的不安。一名區內商戶向《澳門平台》感嘆，昔日吸引遊客的景致已不復存在：「許多人特意來這裡欣賞日落，因為非常美麗。如今只剩下一個施工地盤。」他認同，雖然景觀「最終看來或更有格調」，但整體體驗將難免變得不同。

影響與成效

對防洪工程的保留並不僅限於視覺層面。該區一位吳姓商戶直言，工程破壞了原有的自然景觀：「多年來這裡一直保持自然風貌。如今有了圍堤和人工湖，造成了巨大的景觀破壞。」他並指出，政府未向居民提供足夠的技術資訊，尤其在排水、排洪及水質過濾系統等細節方

面。「很多決定其實是權衡取捨，看目標是甚麼。如果目標只是防洪，那這無疑是最終方案，但同時景觀犧牲了。」

其他居民則感覺矛盾。一名王姓居民表示，「採取措施總比毫無行動要好」，但同時質疑圍堤在極端情況下的效果：「颱風來時水位更高，照樣會淹進來。」但他亦承認，景觀湖未來或許能帶來一定的旅遊效益，為社區注入新的吸引力。

蘇偉圖認為，防洪工程是「技術上可行的方案」，但若要成為「城市層面上穩健且合宜的解決方案」，切實回應居民對海濱生活的需求十分重要，若忽視這一層面，路環村恐怕「不僅淪為一座露天博物館」，更會失去其作為「水鄉村落」的特色。❶

A s obras do paredão concebido para proteger a marginal de Coloane contra inundações avançam a bom ritmo; contudo, as Obras Públicas não esclarecem a altura, o impacto real, e a eficácia a longo prazo. Consequências paisagísticas e ambientais parecem evidentes. Sabe-se apenas que, se seguir o plano original, o muro pode chegar a 3,85m de altura

A Direcção dos Serviços de Obras Públicas (DSOP), em resposta escrita a seis perguntas feitas pelo PLATAFORMA, apenas explicou que se trata de uma das “obras prioritárias no âmbito da prevenção e mitigação de desastres”, concebida para responder a um cenário de maré extrema com um período de retorno de 200 anos, conforme previsto no Plano Decenal de Prevenção e Redução de Desastres da RAEM (2019–2028). O projeto é “execu-

實際上的海岸線將移至圍堤頂部，成為陸地與海洋的新接觸點。船隻會在這裡駛過，人們會從這裏遠眺對岸

A linha de costa, que até aqui chegava à marginal, vai passar para o topo do dique, que se vai tornar o novo local de interface entre a terra e mar, onde os barcos vão passar, onde se vai poder ver a outra margem

**蘇偉圖 建築師
Nuno Soares, arquiteto**

tado por fases” e a intervenção, “atualmente em curso, corresponde à construção do dique”. A DSOP indica ainda que os trabalhos decorrem conforme o planeado, com conclusão prevista para o “segundo semestre de 2027”. Em paralelo, estão já a ser desenvolvidos projetos para “sistemas de drenagem da zona costeira”. As “infraestruturas complementares no topo do dique”, servem como percursos paisagísticos, trilhos pedonais e zonas verdes. A DSOP diz ainda que mais informações serão anunciadas “em tempo oportuno”. As obras foram adjudicadas à Nam Kwong União Comercial e Industrial por 566 milhões de patacas.

LÓGICA DE PREVENÇÃO

O arquiteto Nuno Soares considera que o enquadramento técnico do projeto responde a uma vulnerabilidade estrutural incontornável: “O Delta do

Rio das Pérolas, onde Macau se situa, é uma zona muito exposta e vulnerável a cheias e ao aumento do nível do mar. Todos os anos temos cheias e, em situações extremas, estas são muito severas, como durante o tufão Hato em 2017”. Concorda por isso que a prevenção de cheias é “uma questão de segurança pública prioritária”; pois, perante a incerteza climática, “há que ser rigoroso e jogar pelo seguro”. Alinha também no critério de planeamento para um período de retorno de 200 anos.

Esta necessidade de proteção é reconhecida também por alguns residentes. Contudo, Chio, morador em Coloane, teme que o impacto imediato das obras “não seja grande”, embora admita que, no futuro, “em situações com tufões ou marés altas possa haver alguma proteção”. Ainda assim, questiona a dimensão da intervenção e a ausência de soluções complementares: “Se é para fazer uma obra tão grande, porque não construir também uma estrada principal para resolver os problemas de trânsito e acessos?”

MURO NO HORIZONTE

Se a lógica de segurança reúne algum consenso, o mesmo não acontece quanto à transformação da frente marítima. Do ponto de vista do desenho urbano, Nuno Soares sublinha que o projeto representa “um desafio de engenharia e de desenho urbano”, que exige conciliar a proteção contra cheias com o tecido urbano existente e “uma ligação à água que se pretende próxima e qualificada”. Segundo o arquiteto, a solução adotada passa pela criação de um espelho de água em frente à Vila de Coloane e aos estaleiros de Lai Chi Vun, delimitado por um corredor paisagístico visitável que funciona como muro de proteção. Contudo, essa opção implica uma alteração profunda da relação funcional com o mar. “Trata-se de um projeto de ‘musealização’ da paisagem costeira”, afirma ao PLATAFORMA, explicando que, embora se mantenha a aparência visual da frente marítima: “A linha de costa, que até aqui chegava à marginal, vai passar para o topo do dique, que se vai tornar o novo local de interface entre a terra e mar, onde os barcos vão passar, onde se vai poder ver a outra margem”. Essa mudança é já sentida no terreno e gera desconforto. Um comerciante da zona lamenta a perda da paisagem, que atraía visitantes: “Muitas pessoas

vinham aqui propositadamente para ver o pôr-do-sol, porque era bastante bonito. Agora há apenas um monte de terra amarela”, diz ao PLATAFORMA. Mesmo admitindo que “o resultado final possa ser visualmente mais cuidado”, considera que a experiência será irreversivelmente “diferente”.

truição da paisagem”. Critica ainda a falta de informação técnica disponibilizada à população, nomeadamente sobre os sistemas de descarga, drenagem e filtragem da água. “Muitas decisões implicam compromissos; tudo depende do que se pretende. Se o objetivo for a prevenção de cheias,

《澳門平台》向公共建設局提出6點查詢，未獲正面回覆：

- 圍堤及防洪牆段的高度 X
- 施工段圍堤的一致性 X
- 項目的技術標準、研究及氣候情景依據 X
- 緩解視覺及景觀影響的措施 X
- 工程目前的進度 X
- 可能影響工期或總造價的技術、物流或環境限制 X

SEIS PERGUNTAS À DSOP – ZERO RESPOSTAS

- Altura dos diques e/ou paredes de proteção X
- Uniformidade do dique ao longo do troço intervencionado X
- Critérios técnicos, estudos ou cenários climáticos que sustentam o projeto X
- Medidas de mitigação do impacto visual e paisagístico X
- Ponto de situação atual da obra X
- Eventuais constrangimentos técnicos, logísticos ou ambientais que tenham afetado o calendário ou o custo global da empreitada X

很多決定其實是權衡取捨，看目標是甚麼。如果目標只是防洪，那這無疑是最終方案，但同時景觀犧牲了

Muitas decisões implicam compromissos; tudo depende do que se pretende. Se o objetivo for a prevenção de cheias, então esta é, sem dúvida, a opção definitiva. Por outro lado, acabou por sacrificar a paisagem natural

**吳先生 商戶
Ng, comerciante local**

IMPACTO E EFICÁCIA

As reservas não se limitam ao impacto visual. Ng, também comerciante local, critica a descaracterização da paisagem natural: “Ao longo de todos estes anos, aquela era uma paisagem natural. Agora, com um dique e um lago artificial, causa uma grande des-

então esta é, sem dúvida, a opção definitiva. Por outro lado, acabou por sacrificar a paisagem natural” diz. Outros residentes revelam sentimentos contraditórios. Wong considera que “fazer alguma coisa é melhor do que não fazer nada”; contudo, questiona a eficácia do dique em cenários extremos: “Quando há um tufão, o nível da água é mais alto e entra tudo na mesma”. Ainda assim, admite que o espelho de água possa vir a ter algum aproveitamento turístico. Esta solução “é tecnicamente viável”, na opinião de Nuno Soares; mas “para ser urbanamente sólida e adequada, é importante dar resposta às necessidades de relação funcional com a água da população local”. Caso contrário, alerta, existe o perigo de a Vila de Coloane “não se tornar apenas num museu a céu aberto”, perdendo o seu carácter de “vila fluvial” ↗

活動日程 AGENDA



敦煌石窟百年保護展
2026年01月16日至30日
澳門大炮台迴廊

Exposição do Centenário do Restauro das Grutas de Dunhuang
2026/01/16-30
Galeria da Fortaleza do Monte



曉角 50 周年 - 澳門崗頂劇院戶外戲劇嘉年華
1月17日至18日15:00-20:00
崗頂劇院

50º Aniversário do Grupo de Teatro Hiu Kok
2026/01/17-18 - 15:00-20:00
Teatro D. Pedro V

《樂臨清單》：寫下美好面對抑鬱 UMA LISTA CONTRA A DEPRESSÃO DA MINHA MÃE

◎ 羅嘉華 CAROL LAW

由夢劇社製作、改編自英國著名劇作《Every Brilliant Thing》的《樂臨清單》，將於1月20日至25日在曉角實驗室正式公演，帶領觀眾一同經歷主角的人生起伏，在笑淚交織中相伴同行

「孖條」、「性」、「不用擔心旅行時多花錢，因為所有外幣都長得像玩具錢幣」……獨腳戲《樂臨清單》由本地演員唐樂臨擔綱，故事講述主角7歲時得知母親企圖自殺後，開始製作一份清單，紀錄着身邊的小確幸，並嘗試以此提醒、鼓勵母親。在不同的人生階段中，這份清單亦隨著主角起落浮沉，屢屢停更、再重新出發，過程有笑有淚。

《Every Brilliant Thing》曾於2014年在愛丁堡藝穗節演出，之後在全球多地均有公演。編劇於劇本首頁便明確指示：可以由任何年齡或族裔的男性或女性扮演；劇中設置應始終和演出所在的國家的設定相符。因此，在此次的澳門版本中，創作團隊將許多場景甚至娛樂新聞都改成貼近本地生活的設定，劇中的音樂也選取了不少華語懷舊金曲，就連演出也以此次的演員唐樂臨的名字來命名。雖然是一個獨腳戲，但藉着與觀眾互動，觀眾走進了「樂臨」的人生，在她的悲歡離合中擔當起重要的角色，感受彼此的連結。唐樂臨介紹，在演出中，主角是自己在面對人生，但有時會有其他角色出現，「這些角色會找觀眾來演繹，會有一些陌生人去幫助她，甚至她最後會發現，小時候的自己有拯救了（長大後的）自己。」她坦言，在準備的過程中曾以為可以



今次的演出中，觀眾將圍圈而坐 | Nesta apresentação, o público senta-se em círculo

單靠自己背劇本來演，「但我發現不行。真的很需要現場的觀眾，感受他們的呼吸，去聆聽他們想表達的，再改變我要怎樣說下去。怎樣令大家感受到我想表達的，或我怎樣去聆聽別人的想法，我覺得都是這演出裡很寶貴的過程。」

「清單」的意義

《Every Brilliant Thing》創作演員 Jonny Donahoe 曾於一條短片中表



只有成為一個共同體、彼此分享、不讓自己孤單，才能真正應對抑鬱

Só nos tornando uma comunidade, partilhando coisas e não estando sozinhos é que podemos realmente lidar com a depressão

Jonny Donahoe 《Every Brilliant Thing》創作演員
Jonny Donahoe, ator-criador de Every Brilliant Thing

活動日程 AGENDA



聖嬰節

2026年01月18日15:00
友誼廣場（起點）

Sinulog Macau Festival 2026

2026/01/18, 15:00
Praça da Amizade (ponto de partida)



《琴·悅》劉沛棋與王嘉祺雙鋼琴音樂會
2026年01月24日19:45
澳門文化中心小劇院

Concerto de Piano – 88x2

Peggy Lau e Katrine Wong
2026/01/24 – 19:45
Pequeno Auditório do Centro Cultural de Macau

示：「只有成為一個共同體、彼此分享、不讓自己孤單，才能真正應對抑鬱。（We can only deal with depression by being a community, by sharing things, and by not being alone.）」他亦曾在接受傳媒訪問時表示，希望觀眾離場時「會覺得世界又再是一個美好的地方，世界還有希望。（I really want an audience member to leave feeling like the world is a beautiful place again. And that there is hope.）」

今次的改編之一霍嘉珩亦表示，《Every Brilliant Thing》這劇本很需要觀眾與演員一起構建，「看起來好像是一個人，但實際上是有大家在一起，是一個共同體。」在今次的演出中，部分觀眾要協助讀出清單上的項目。主角的清單上有具體的物件，例如「雲石蛋糕」、「柑香茶」，也有人與人之間的聯繫，例如「人有煮飯畀你食」、「有人借書畀你睇」。

事實上，清單也連結着主角和身邊的人，而在主角在低落時，清單亦未能加添新項目。在霍嘉珩看來，每當主角經歷人生中的關口，清單都會出現，「所以清單一直伴隨著主角成長」。他坦言，「清單」本身不改變抑鬱症，正如劇中所言，「清單沒有救到媽媽」，但他認為抑鬱症和「清單」讓主角學會如何看待世界。

他又認同，列出清單不是要人只看人生中的美好，而是一個自我對話的過程，與人生的不同階段相處。唐樂臨總結道：「在戲中，她拍拖時有人陪伴，或有人為她做了一些事、送了她一些東西，或一家人一起經歷的時刻，這些事她認為重要，想好好記住，所以選擇寫下，而在她需要幫助時，或者她遺忘了怎樣開心時，這些記憶便會出來。」❶



工作人員會向願意參與的觀眾分發小字條，邀請觀眾於演出期間讀出

A equipa distribuirá pequenos papéis aos espectadores dispostos a participar, para serem lidos durante o espetáculo

怎樣令大家感受到我想表達的，或我怎樣去聆聽別人的想法，我覺得都是這演出裡很寶貴的過程

Como fazer com que todos sintam o que quero expressar, ou como ouvir os pensamentos dos outros, acho que são processos muito valiosos neste espetáculo

唐樂臨 《樂臨清單》演員 | Vicky Tong, atriz

Produzida pela Dream Theater Association e adaptada da aclamada peça britânica Every Brilliant Thing, a peça A Lista de Vicky será apresentada no Laboratório Hiu Kok de 20 a 25 de janeiro.

“Gelados”, “Sexo”, “Não te preocupares em gastar demasiado dinheiro nas férias porque todo o dinheiro estrangeiro parece dinheiro de brincar”. Protagonizado pela atriz local Vicky Tong, a peça narra a história de uma protagonista que, desde os 7 anos, escreve uma “lista de coisas maravilhosas” para a sua mãe, que sofre

de depressão e tentou o suicídio. Ao longo das diferentes etapas da vida, esta lista flutua com a protagonista, parando muitas vezes e recomeçando de novo, num processo agriado.

“Every Brilliant Thing” estreou no Festival Fringe de Edimburgo em 2014 e, desde então, tem sido apresentada em vários locais do mundo. Na primeira página do guião, o dramaturgo indica claramente: pode ser interpretada por um homem ou uma mulher de qualquer idade ou etnia; e o cenário da peça deve ser sempre consistente com o país onde é apresentada. Por isso, nesta versão de Macau, a equipa criativa adaptou muitas cenas e até notícias de entretenimento para se aproximarem da realidade local. A música da peça também inclui vários clássicos nostálgicos em língua chinesa, e o próprio espetáculo recebeu o nome da atriz desta produção, Vicky Tong.

Embora seja um monólogo, através da interação com o público, os espectadores entram na vida de Vicky, desempenhando papéis importantes nas suas alegrias e tristezas. A atriz explica que, na atuação, a protagonista ►



演出亦會邀請一些觀眾飾演主角人生中遇到的人

A peça também convidará alguns espectadores a interpretar pessoas que a protagonista encontra na sua vida

活動日程 AGENDA



海倫娜·阿爾梅達與當代藝術對話
2026年01月24日15:00-17:00
澳門藝術博物館一樓演講廳

Helena Almeida e Diálogos sobre Arte Contemporânea
2026/01/24 - 15:00-17:00
Auditório do 1º Andar do Museu de Arte de Macau



《深海園林》專題特展
2026年01月16日至08月18日
澳門科學館

Exposição Especial Temática “Jardim Profundo do Mar”
2026/01/16 – 2026/08/18
Centro de Ciência de Macau

está a enfrentar a vida sozinha, mas por vezes surgem outras personagens. "Essas personagens serão interpretadas pelo público. Haverá estranhos a ajudá-la e, no final, ela até descobrirá que o seu 'eu' de infância salvou o seu 'eu' adulto", diz ao PLATAFORMA. Vicky confessa que, durante a preparação, pensou que poderia atuar apenas decorando o guião, mas descobriu que "não funciona. É realmente necessário ter o público presente, sentir a sua respiração, ouvir o que querem expressar e depois mudar a forma como continuo a falar. Como fazer com que todos sintam o que quero expressar, ou como ouvir os pensamentos dos outros, acho que são processos muito valiosos neste espetáculo."

SIGNIFICADO DA 'LISTA'

Jonny Donahoe, o ator-criador de Every Brilliant Thing, afirmou num vídeo: "Só nos tornando uma comunidade, partilhando coisas e não estando sozinhos é que podemos realmente lidar com a depressão." Numa entrevista, também expressou o desejo de que o público, ao sair, "sinta que o mundo é novamente um lugar bonito e que há esperança".

Perry Fok, que adaptou a peça, também refere que o guião de Every Brilliant Thing necessita muito que o público e o ator construam a peça juntos. "Parece ser uma pessoa sozinha, mas na verdade estão todos juntos, é uma comunidade", explica ao PLATAFORMA. Nesta apresentação, parte do público terá de ajudar a ler os itens da lista, que incluem objetos concretos como "bolo de mármore", "Chá com sabor a tangerina", mas também ligações interpessoais, como "alguém cozinhar para ti" ou "alguém emprestar-te um livro".



看起來好像是一個人，但實際上是有大家在一起，是一個共同體

Parece ser uma pessoa sozinha, mas na verdade estão todos juntos, é uma comunidade

**霍嘉珩 《樂臨清單》改編
Perry Fok, responsável pela adaptação da peça**

De facto, a lista também liga a protagonista às pessoas à sua volta e, quando a protagonista está em baixo, a lista não consegue receber novos itens. Para Perry Fok, sempre que a protagonista atravessa um momen-

to crucial na vida, ela lembra-se da lista, "por isso a lista acompanha sempre o crescimento da protagonista". Também admite que a "lista" em si não pode mudar a depressão, tal como é dito na peça: "a lista não

唐樂臨和霍嘉珩相信，編劇歡迎「任何年齡或族裔的男性或女性扮演」，是因為任何人都會經歷劇中出現的情緒，不論性別，不分種族，不限年齡

Vicky Tong e Perry Fok acreditam que o dramaturgo acolhe a interpretação por "um homem ou uma mulher de qualquer idade ou etnia" porque qualquer pessoa pode passar pelas emoções presentes na peça, independentemente do género, raça ou idade



salvou a mãe", mas acredita que a depressão e a "lista" ensinaram a protagonista a ver o mundo.

Fok concorda ainda que fazer a lista não serve para que as pessoas olhem apenas para o lado bom da vida, mas é um processo de diálogo consigo mesmo, convivendo com as diferentes fases da vida. Vicky Tong conclui: "Na peça, quando ela namora e tem companhia, ou quando alguém faz algo por ela, lhe oferece algo, ou momentos vividos em família, considera essas coisas importantes e quer recordá-las, por isso escolhe escrevê-las. E quando ela precisa de ajuda, ou quando se esquece de como ser feliz, essas memórias surgem".

深合區40億設產城融合發展基金 FUNDO DE 4 MIL MILHÕES ARRANCA EM HENGQIN

● 澳門日報 MACAU DAILY NEWS

橫琴粵澳深度合作區（深合區）正式印發實施《產城融合發展基金管理辦法》，標誌著去年9月註冊成立的深合區產城融合發展基金正式運作。該基金出資額為40.01億人民幣，執行事務合夥人為中金資本運營有限公司，屬於深合區財政出資設立的政策性基金，旨在通過市場化運作支持合作區產業與城市融合發展的基礎設施和不動產項目。該基金聚焦深合區內的不動產投資，主要包括產業園類資產、消費基礎設施、人才安居保障項目以及城市功能優化更新項目。

深合區財政局強調，此舉旨在盤活區內不動產，提升產業載體價值，助力城市空間拓展與高質量發展。❶

AZona de Cooperação Aprofundada Guangdong-Macau em Hengqin oficializou o "Regulamento de Gestão do Fundo de Desenvolvimento para a Integração Urbano-Industrial", ativando um fundo de política pública com capital de 4,001 mil milhões de renminbis. Registado em se-



新聞局 GCS

tembro, o fundo é uma parceria com a China CICC Capital Operation Co., Ltd.

O objetivo é investir, através de gestão de mercado, em infraestruturas e imobiliário dentro da Zona de Cooperação. O foco abrange parques industriais, infraestruturas de consumo, habitação para talentos e renovação urbana.

Segundo a Direção dos Assuntos Financeiros de Hengqin, a iniciativa visa dinamizar ativos imobiliários,

valorizar plataformas industriais e expandir o espaço urbano, promovendo um desenvolvimento de alta qualidade na região.❶

車商：汽車銷售今年難見回暖 Mercado automóvel enfrenta ano de estagnação

● 澳門新聞社 MACAU NEWS AGENCY

機動車入口商會理事長鄭穎堯表示，受經濟環境、消費習慣轉變等多重因素影響，車市整體表現疲軟。據《澳門日報》報導，鄭穎堯表示澳門汽車銷量黃金期於2004至2014年可謂「黃金十年」，

As vendas de automóveis deverão manter-se fracas este ano, num contexto de desafios económicos mais amplos e de mudanças nos padrões de consumo, segundo Daniel Cheng, presidente da Associação de Comerciantes de Automóveis de Macau. Numa entrevista ao Macau Daily News, Cheng afirmou que o mercado automóvel da cidade já ultrapassou há muito o seu período áureo entre 2004 e 2014, ao qual se referiu como a "década de ouro". Indicou

尤其是2010至2014年更是高峰期。他又指，「以前經濟好的時候，(市民)三、四年就換車」。

交通事務局數據顯示，2025年首11個月新登記汽車10,060輛，去年同期則為11,862輛。❶

que as vendas foram particularmente fortes entre 2010 e 2014, acrescentando que "no passado, quando a economia estava favorável, praticamente todos substituíam os seus automóveis a cada três ou quatro anos". Dados da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego indicam que, nos primeiros 11 meses de 2025, foram registados 10.060 automóveis novos, em comparação com um total de 11.862 no mesmo período do ano anterior.❶

2026年首11日
賭收逾73億
Receitas de 731
milhões em 11 dias

● 澳廣視 TDM - TELEDIFUSÃO DE MACAU

踏入2026年11天，賭收旋即報捷。據摩根大通銀行報告顯示，期內日均賭收達7.31億澳門元，累計總收入為80.5億澳門元。但有分析師指出，上週日均賭收降至約6.92億，低於今年首4日的大約8億澳門元。摩根大通預測，本月賭收將較去年同期增長15%至20%，而首季則預計有13%的升幅。❶

Areceita média diária dos casinos nos primeiros 11 dias do ano foi de 731 milhões de patacas. De acordo com uma nota do banco JP Morgan, o total acumulado de receitas é de 8,05 mil milhões de patacas. Os analistas dizem que as receitas diárias na semana passada desceram para cerca de 692 milhões de patacas por dia, contra os cerca de 800 milhões de patacas por dia registados nos primeiros quatro dias do ano. O banco espera que as receitas subam este mês entre 15 e 20 por cento face ao período homólogo. Para o primeiro trimestre a expectativa é de uma subida de 13 por cento.❶

PUB 廣告

RUI CUNHA FOUNDATION *parte de história*

ON MACAU TRADE PAINTINGS
CREATING A NEW PAINTING CATEGORY

28 01.26 6:30 PM

CRISTINA OSSWALD

FUNDACAO RUI CUNHA

「歷史叙述文集」系列
ENCOL PAUTA DE HISTÓRIAS

www.ruf.org



金沙中國以人為本 去年獲「傑出僱主」認證 Sands China Reconhecida como "Melhor Empregador" pela Sua Filosofia Centrada nas Pessoas

金沙中國向來積極推動員工福祉，支持人才培育。去年，公司在人才發展方面碩果累累，包括榮獲國際權威的「傑出僱主調研機構」(Top Employer Institute)頒發「傑出僱主」認證，成為澳門旅遊服務業界首家獲得此項國際認可的企業，以及亞太區首家通過評審的綜合度假村營運商。這項認證不但充份肯定公司在人力資源政策上的卓越表現，更彰顯了近28,000名團隊成員的凝聚力與付出。

員工的身心健康與全面發展，是金沙中國多年來持續成功發展的重要基石。公司透過多元措施，並協助員工舒展身心，促進家庭和諧，致力締造平等共融、互助友愛的職場文化。金沙中國堅定履行承諾，培育員工與公司共同成長。

金沙中國秉持「以人為本」的理念，推出全面的福利政策。截至2025年年底，金沙中國團隊成員中，服務公司十年或以上的將近14,000人，佔團隊成員總數50%以上；服務公司逾二十年的團隊成員達2,000人，而逾十五年的更達6,500人，反映公司企業文化成功獲員工充份認同。



A Sands China continuou a dar prioridade ao bem-estar e ao desenvolvimento de talento dos seus colaboradores em 2025. A empresa encerrou um ano marcado por várias conquistas, incluindo a certificação pelo Top Employer Institute, uma autoridade mundialmente reconhecida, como "Melhor Empregador", tornando-se a primeira empresa do setor dos serviços turísticos de Macau e o primeiro operador de resorts integrados na região da Ásia-Pacífico a receber esta distinção internacional. Esta acreditação atesta a excelência da Sands China na área dos recursos humanos e reflete a solidariedade e o contributo dos seus quase 28.000 colaboradores.

O bem-estar e o desenvolvimento integral dos colaboradores têm sido pilares fundamentais do sucesso da Sands China. A empresa liderou diversas iniciativas que contribuíram para a criação de um ambiente de trabalho positivo, solidário e gratificante, que prioriza o bem-estar dos colaboradores e a harmonia familiar. O compromisso da Sands China em promover o crescimento dos seus colaboradores em paralelo com o crescimento da empresa mantém-se firme.

A Sands China manteve a sua filosofia centrada nas pessoas e continua a disponibilizar um pacote abrangente de benefícios. No final de 2025, mais de 14.000 colaboradores trabalhavam na Sands China há 10 ou mais anos, representando mais de 50% da força de trabalho total. Entre estes, mais de 2.000 colaboradores têm mais de 20 anos de serviço e cerca de 6.600 trabalham na empresa há mais de 15 anos, o que constitui um testemunho da cultura de trabalho da Sands China, que é fiável e bem aceite pelos colaboradores.

調查：澳門企業擬2026年加薪2.23% Prevista subida média de 2.23% nos salários

MSS Recruitment及哈囉好工網的薪酬調查顯示，受訪的99間企業計劃在2026年向僱員平均加薪2.23%，較2025年減少0.49個百分點，加薪幅度也低於最低工資的調升幅度(2.9%)。同時，無意調整

As empresas locais preveem um aumento médio de 2.23% nos salários em 2026, menos 0,49 pontos percentuais do que no ano passado e abaixo da subida de 2,9% no salário mínimo, segundo um inquérito. Mais de 23% das 99 empresas inquiridas pela empresa de recursos humanos MSS Recruitment disseram não ter planos para uma revisão salarial, mais 7,1% do que em 2025.

薪酬的企業增至23%，較2025年增加7.1%。MSS Recruitment執行董事屠佶佶指出，數據反映疫後儘管主要產業復甦，但增長趨穩，上升空間受壓，僱主壓縮薪酬加幅以控制長期固定成本，重心在於維持現狀而非積極擴張。❶

A diretora executiva da MSS Recruitment disse que os resultados refletem "um ambiente económico cauteloso e mais estável em Macau", depois da recuperação da crise causada pela pandemia de covid-19. As empresas estão a concentrar-se no "controlo de custos e na sustentabilidade a longo prazo, em vez da expansão", acrescentou Jiji Tu, citada pelo portal de notícias Macau News Agency.❷

澳門醫學院預計招生4千人 Curso de Medicina com 4000 estudantes

澳門大學宣佈，首間醫學院將與葡萄牙里斯本大學聯合開辦臨床醫學等專業課程，辦學規模將達4,000名學生。澳大透過新聞稿表示，現有健康科學學院將融

入並擴展為醫學院，打造「國際一流醫學院」。澳大表示，新的醫學院將新增臨床醫學系、藥用食品及營養科學系、口腔醫學系，同時包括與里斯本大學聯合開辦專業課程。❸

A Universidade de Macau (UM) anunciou que a primeira faculdade de medicina pública, criada em colaboração com a Universidade de Lisboa (ULisboa), vai ter quatro mil estudantes. Num comunicado, a UM disse que a futura Faculdade de Medicina vai ser criada através da expansão da atual Faculdade

de Ciências da Saúde, com o objetivo de "tornar-se uma escola de medicina de classe mundial". A nova faculdade vai incluir departamentos de Ciências Farmacêuticas e Nutrição, Medicina Dentária e Medicina Clínica, este com um programa conjunto desenvolvido com a ULisboa, disse a UM na sexta-feira.❹

岑浩輝讚揚工聯工作 FAOM com trabalho reconhecido

行政長官岑浩輝在政府總部會見澳門工聯新一屆候任理監事領導架構成員，感謝工聯總會長期以來致力維護勞動權益，並讚揚工聯在維持社會穩定等方面發揮着積極作用。岑浩輝又指，早前他到北京述職時，習近平主席和中央政府對過去一年特區政府帶領社會各界團結奮鬥的成績給予充分肯定，當中包含了工聯總會所發揮的重要作用。❺



Sam Hou Fai recebeu os novos corpos dirigentes da Federação das Associações dos Operários de Macau (FAOM)，com quem discutiu a salvaguarda dos direitos e interesses legítimos dos trabalhadores e a manutenção da estabilidade social. O Chefe do Executivo salientou que, na sua recente visita oficial a Pequim, o Presidente Xi Jinping e o Governo Central reconheceram amplamente os resultados alcançados pelo Governo da RAEM ao longo do último ano, sublinhando que esses resultados contaram também com o contributo relevante da FAOM.❻

中國批評美國對伊朗貿易夥伴國加徵關稅 PEQUIM CRITICA TARIFAS DOS EUA LIGADAS AO IRÃO

● 葡新社 LUSA

美 國宣布對與伊朗「有商業往來的」國家徵收25%關稅，中國對此表示堅決反對，並批評此舉是「非法單邊制裁」和「長臂管轄」。中國駐美大使館發言人劉鵬宇向《南華早報》表示：「中國將採取一切必要措施，維護自身合法權益。」劉鵬宇將美國總統的舉措形容為「脅迫」和「壓力」，認為這是特朗普政府為進一步經濟壓制伊朗所採取的最新行動。中國目前是伊朗最大的貿易夥伴，其次為俄羅斯和印度。中國約佔伊朗對外貿易總額的30%，又佔伊朗原油出口大約90%。儘管如此，根據中國海關數據，2025年1月至11月，中國伊朗家的官方貿易額同比下降了24%。①



法新社 AFP

A China manifestou firme oposição a “qualquer sanção unilateral ilícita” e ao que classifica como “jurisdição extraterritorial”, depois de os Estados Unidos anunciar tarifas de 25% sobre países que “façam negócios” com o Irão. “A China tomará todas as medidas necessárias para proteger os seus direitos e interesses legítimos”, afirmou o porta-voz da embaixada chinesa em Washington, Liu Pengyu, num comunicado enviado ao jornal de Hong Kong South China Morning Post.

O porta-voz qualificou como “coação” e “pressão” a iniciativa do Presidente norte-americano, mas um passo na campanha de Donald Trump para asfixiar economicamente Teerão.

A China é o principal parceiro comercial do Irão, concentrando cerca de 30% do comércio externo total e 90% das exportações de petróleo, seguida pela Rússia e pela Índia. Ainda assim, segundo dados das Alfândegas chinesas, entre janeiro e novembro de 2025 as trocas oficialmente registadas com o país do Médio Oriente caíram 24%, em termos homólogos. ②

從嚴治黨 | Governação rigorosa

● 新華社 XINHUA

中 共中央總書記習近平，在中國共產黨第二十屆中央紀律檢查委員會第五次全體會議上發表講話，指出要以更高標準、更實舉措推進全面從嚴治黨。

O secretário-geral do Comité Central do Partido Comunista da China (PCC), Xi Jinping, apelou ao aprofundamento da governação plena e rigorosa do Partido, com padrões mais elevados e medidas mais concretas, ao discursar na quinta sessão plenária da 20.ª Comissão Central de Inspecção Disciplinar do PCC, realizada em Pequim. Xi defendeu esforços para

習近平強調，要更科學有效地把權力關進制度籠子，更加清醒堅定地推進反腐敗鬥爭，為實現「十五五」時期目標任務提供堅強保障。①

enquadra o exercício do poder numa “gaiola institucional” de forma mais bem concebida e eficaz, bem como o avanço da luta anticorrupção com uma compreensão mais clara e uma determinação mais firme, proporcionando assim uma forte garantia para a concretização dos objetivos e tarefas do 15.º Plano Quinquenal (2026–2030). ②

中歐就電車出口達成新共識 Novas regras para veículos elétricos

● 新華社 XINHUA

中 國商務部表示，中國與歐盟一致認為，有必要向對歐盟出口純電動汽車的中國出口商，提供關於價格承諾的通用指導。

A China e a União Europeia (UE) acordaram quanto à necessidade de fornecer orientações gerais sobre compromissos de preços para as empresas chinesas que exportam automóveis de passageiros eléctricos a bateria (BEV, na sigla em inglês) para a UE, informou o Ministério do Comércio da China. O

聲明指出，為落實中歐領導人會晤共識，妥善解決歐盟對華電動汽車案，中歐雙方本着相互尊重的態度，進行了多輪磋商。①

ministério referiu que, num espírito de respeito mútuo, as duas partes realizaram várias rondas de consultas com vista à implementação do consenso alcançado na Cimeira China-UE e à resolução adequada do processo antisubsídios da UE relativo aos veículos eléctricos chineses. ②



SEGURO PRESIDENTE

PORQUE VOTO EM ANTÓNIO JOSÉ SEGURO

No próximo dia 18 de Janeiro, terá lugar a eleição do Presidente da República Portuguesa. Não se trata de uma escolha de partidos para o Parlamento, nem para órgãos da administração autárquica, mas de uma eleição por sufrágio directo e universal, em que podem participar todos os cidadãos de nacionalidade portuguesa, incluindo os que residem em Macau.

Como é sabido, no sistema constitucional português, o Presidente da República não tem poderes executivos, nem legislativos. Cabe-lhe defender a Constituição e moderar todo o sistema político.

Num momento decisivo para o futuro do país, da Europa e do mundo, é essencial escolher um presidente que represente estabilidade, confiança e proximidade com os cidadãos. António José Seguro apresenta-se como um candidato capaz de unir experiência política, visão social e compromisso democrático.

1. Experiência e competência

Seguro tem uma longa trajectória de serviço público, marcada pela dedicação às causas nacionais e pela defesa dos valores democráticos.

O seu percurso demonstra capacidade de liderança e conhecimento profundo das necessidades do país e dos portugueses.

António José Seguro foi deputado na Assembleia da República e no Parlamento Europeu, foi membro do governo português, mas não é assalariado da política. Viveu sempre do seu trabalho (é actualmente professor universitário), não se serviu dos cargos políticos para negocismos ou tráfico de influências. Numa campanha eleitoral que se tem revelado com alguma agressividade, ninguém foi capaz de lhe apontar qualquer mancha na sua actividade política.

António José Seguro tem currículo, onde outros têm cadastro.

2. Proximidade com os cidadãos

Ao longo da sua carreira, destacou-se pela atenção às preocupações das pessoas comuns: ele é um de nós. A sua forma de fazer política valoriza o diálogo, a escuta activa e a procura de soluções concretas para os problemas que afectam os portugueses e as suas famílias, no país e na diáspora, onde quer que se encontrem.

3. Compromisso com a justiça social

António José Seguro defende políticas que promovem igualdade de oportunidades, protecção dos mais vulneráveis e valorização do trabalho. A sua visão coloca o bem-estar colectivo acima dos interesses particulares, reforçando a coesão social. São esses princípios e valores que o guiarão na sua função de moderador do sistema político.

4. Estabilidade e confiança

Num contexto de desafios económicos e sociais, é fundamental ter um Presidente que inspire confiança e garanta estabilidade institucional. António José Seguro não é imprevisível, apresenta-se como uma figura moderada, sem medo e sem ódios, capaz de construir consensos e assegurar o respeito pelas instituições.

5. Uma visão para o futuro

Mais do que gerir o presente, António José Seguro propõe uma visão de futuro assente na modernização do país, na valorização da educação e da aposta na inovação.

O seu projecto visa preparar Portugal para enfrentar os desafios globais sem perder a sua identidade.

António José Seguro conhece Portugal, conhece a Europa e conhece o mundo. Diferentemente de outros candidatos, Seguro não alinha em provocações à China no que respeita ao estatuto de Taiwan.

Seguro é um homem decente. Participou em todos os debates, revelou educação, defendeu as suas ideias com firmeza, mas nunca foi excessivo na linguagem e, ao contrário de outros, não insultou adversários, nem lhes fez insinuações maliciosas.

Ao longo da sua vida, demonstrou ser um homem íntegro, livre e independente. Sabe tomar partido sem ser sectário; sabe que o futuro se constrói com pontes, não com muros.

Em suma, António José Seguro é um referencial de dignidade na política dos nossos dias.

É por isso que voto em António José Seguro.

Jorge Neto Valente

Mandatário, em Macau, da candidatura de António José Seguro

VÁ PELO SEGURO. NÃO DESPERDICE O SEU VOTO

* Se quiser saber se está recenseado nos cadernos eleitorais para poder votar presencialmente, nos dias 17 ou 18, no Consulado-Geral de Portugal em Macau, pode consultar o seguinte website: <https://www.recenseamento.pt/>

加快推動可持續發展 ACELERAR O DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL

葡新社 LUSA

巴西政府接待莫桑比克代表團，以「加強雙邊制度合作」，並表示將支持莫桑比克加快落實聯合國《2030年可持續發展議程》。據巴西總統府秘書處表示，巴西將透過國家可持續發展目標委員會，與莫桑比克舉辦首屆「巴西—莫桑比克對話」，以「加快落實聯合國《2030年可持續發展議程》」。巴西政府補充，莫桑比克規劃與發展部代表團在訪問巴西利亞期間，將進行一系列「學習考察」，以「加強可持續發展目標（SDGs）的落實、監測及進展報告的編制工作」，行程續至1月15日結束。巴西政府表示，對話以2026年國別自願陳述報告為重點，期望「完善莫桑比克報告的編制

方法」，並規劃「未來的國家和地方評估周期」。

巴西政府又指，莫桑比克規劃與發展部代表團本次訪問巴西的主要任務之一，是「尋找可用於分析莫桑比克可持續發展目標進展的數位工具與資訊系統」。

《2030年可持續發展議程》於2015年通過，涵蓋17項可持續發展目標及169項具體指標，旨在2030年前消除貧困、保護地球、確保共享繁榮與和平。議程強調政府、企業、民間社會及公民的共同參與，承諾「不讓任何一個人掉隊」。莫桑比克與巴西的雙邊關係正迅速深化。去年11月，巴西總統盧拉訪問莫桑比克首都馬普托，承諾重啟與莫桑比克的合作夥伴關係，並簽署了9項涵蓋多個關鍵領域的法律文件。①

O Brasil pretende apoiar Moçambique a acelerar o cumprimento da Agenda 2030 para o Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas, tendo recebido uma delegação moçambicana, para “estreitar os laços institucionais”.

De acordo com informação da Secretaria-Geral da Presidência brasileira, aquele país, através da Comissão Nacional para os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável, vai coordenar o primeiro Diálogo Brasil-Moçambique, para “acelerar o cumprimento da Agenda 2030”.

O Brasil acrescenta que, até 15 de janeiro, uma delegação do Ministério da Planificação e Desenvolvimento de Moçambique vai estar em Brasília “para cumprir agenda de estudos” para “o fortalecimento da implementação, monitoramento e produção de relatórios sobre os avanços dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS)”.

O Governo brasileiro explica que, “com foco” no Relatório Nacional Voluntário (RNV) de 2026, o

diálogo “visa, principalmente, o aprimoramento de metodologias para a elaboração do Relatório de Moçambique”, além de planejar “futuros ciclos de revisões nacionais e locais”.

“A missão busca identificar ferramentas digitais e sistemas de informação que possam ser aplicados na análise do progresso dos ODS no país africano”, refere ainda.

A Agenda 2030 para o Desenvolvimento Sustentável é um plano global das Nações Unidas, adotado em 2015, com 17 Objetivos de Desenvolvimento Sustentável e 169 metas para cada país erradicar a pobreza, proteger o planeta e garantir prosperidade e paz para todos até 2030, envolvendo governos, empresas, sociedade civil e cidadãos, sob o lema “Não deixar ninguém para trás”.

As relações entre Moçambique e Brasil estão a viver um momento de forte aceleração, depois da visita do Presidente brasileiro a Maputo, em novembro, durante a qual Lula da Silva prometeu relançar a relação com o país africano, assinando nove instrumentos jurídicos, em várias áreas. ②

PUB 廣告

Galaxy Macau Chill Coffee 銀河Chill啡

澳門咖啡文化節 Macau Coffee Cultural Festival

日期 Date: 2026.1.16 3PM-8PM
1.17-18 11AM-7PM

地點 Location: 銀河國際會議中心 Galaxy International Convention Center 展廳 A B C Exhibition Hall

銀河娛樂 GALAXY ENTERTAINMENT

金潤 Chill Coffee GALAXY MACAU CHILL COFFEE

掃碼了解更多 Scan here for more info

QR code

第三個五年規劃

TERCEIRO PLANO QUINQUENAL FOCADO

在 經濟復甦與區域融合步伐加快的背景下，《澳門特別行政區經濟和社會發展第二個五年規劃（2021-2025年）》已進入收官階段，為新一輪規劃周期奠定基礎。邁向《第三個五年規劃》標誌著澳門正從結構調整階段，轉向以政策鞏固與成果深化為核心的發展新階段。

從《第二個五年規劃》踏入《第三個五年規劃》的轉折期是戰略規劃的重要關口。回顧2021至2025年，澳門主要任務在於應對前所未有的外部衝擊；隨著新一輪規劃展開，預期特區將在較穩定的經濟、制度與社會環境下推進。

《第二個五年規劃》在高度不確定的時期下出台。當時經濟深受

疫情衝擊，旅遊及博彩業急速收縮。面對嚴峻挑戰，特區政府將保障就業、維持公共財政穩定及逐步恢復經濟活動列為首要任務，同時推動可持續的多元化發展。在此背景下，政府提出「1+4」發展模式，促進綜合旅遊休閒業，同時持續推動現代金融、高新技術、大健康產業，以及會展商貿、文

化與體育等四大重點產業板塊發展的發展。

儘管挑戰重重，澳門經濟仍逐漸回穩：本地生產總值漸漸回升至疫情前水平，博彩業亦顯示出穩健復甦的態勢，為未來增長帶來新契機；與此同時，特區政府積極推動多元化制度建設，透過完善監管法規、推出投資誘因及加

 新聞局 GCS



旅遊 + | Turismo +



現代金融 | Finanças Modernas



大健康產業 | Big Health



會展商貿

Concluído num contexto de recuperação económica, e maior integração regional, o Segundo Plano Quinquenal de Desenvolvimento Socioeconómico de Macau (2021-2025) abre agora caminho a um novo ciclo de planeamento. A transição para o Terceiro Plano Quinquenal reflete a passagem de uma fase de ajustamento estrutural para uma etapa orientada para a consolidação de políticas e resultados.

A transição entre o Segundo e o Terceiro Plano Quinquenal da Região

Administrativa Especial de Macau representa um momento-chave no planeamento estratégico. O ciclo 2021-2025 foi marcado pela urgência na resposta a choques externos - sem precedentes - mas o próximo pode já assentar num contexto de maior estabilidade económica, institucional e social.

O Segundo Plano Quinquenal foi concebido num período de elevada incerteza, com a economia fortemente afetada pela pandemia; com contração abrupta do Turismo e

do Jogo. Nesse enquadramento, o Governo definiu prioridades como a salvaguarda do emprego, estabilidade das finanças públicas, e retoma gradual da atividade económica; paralelamente à promoção de uma diversificação sustentável. Surge, neste contexto, o modelo de desenvolvimento “1+4”, que estrutura a política económica em torno do reforço do turismo e lazer integrados, complementado por quatro setores estratégicos: finanças modernas; tecnologia e inovação;

big health; convenções, exposições, cultura e desporto.

Apesar das dificuldades, Macau tem sido capaz de uma recuperação económica progressiva: o PIB aproxima-se dos níveis pré-pandemia e, de forma gradual, a indústria do Jogo evidencia uma retoma sustentada, abrindo novas perspetivas de crescimento. Em simultâneo, foram lançadas bases institucionais relevantes para a diversificação, através da criação de quadros regulatórios, incentivos ao investimento e refor-

聚焦施政政策與成效 NA POLÍTICA DE AÇÃO E RESULTADOS

強區域合作，為經濟結構轉型奠定長遠基礎。

橫琴粵澳深度合作區在整體發展進程中扮演核心角色。《第二個五年規劃》期間，橫琴主要作為政策實驗和制度創新的平台；隨著《第三個五年規劃》推進，合作區正邁入新階段，預期將展現以成效為重的更高平台營運整

合，為澳門經濟注入實質動力，特別是在創造高質素就業及推動新興產業發展方面。

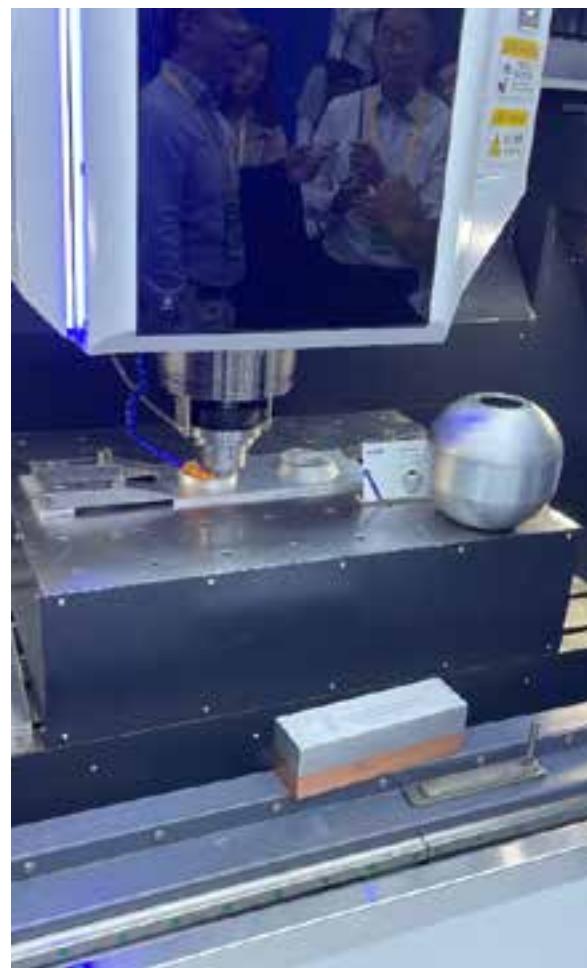
未來發展的另一重要方向是公共行政。回顧2021至2025年，特區政府大力推動行政現代化、公共服務電子化，並加強跨部門協調；展望下一個五年規劃，相關舉措將進一步深化，著重提升政策執行效率、

完善績效評估機制，並推行以數據為基礎的管理模式，與國家整體發展方針保持一致。

第三個五年規劃的籌備亦主動對接國家發展戰略，包括粵港澳大灣區建設及國家「十五五」規劃。在此框架下，澳門被寄予厚望，需進一步強化作為對外聯繫平台的功能，並以更積極的姿態融入區域

及國家發展。

總結而言，兩個五年規劃之間的過渡，體現了澳門由穩定與準備階段邁向政策鞏固與深化的新階段。新一輪規劃周期不僅是將戰略方針轉化為具體成果的契機，更有助於推動經濟與社會的均衡、可持續發展，並與特區的制度優先事項保持一致。❶



Convenções e Exposições

文化與體育 | Cultura e Desporto

高新科技 | Tecnologia e Inovação

橫琴 | Hengqin

co da cooperação regional. A Zona de Cooperação Aprofundada Guangdong-Macau, em Hengqin, assume papel central neste processo. Durante o Segundo Plano, Hengqin foi sobretudo encarada como plataforma de preparação, experimentação e enquadramento institucional. A transição para o Terceiro Plano Quinquenal aponta agora para uma nova fase, durante a qual se espera maior integração operacional, orientada para resultados; com contributo efetivo para a economia de Macau,

nomeadamente na criação de emprego qualificado e desenvolvimento de indústrias emergentes.

Outro eixo relevante no futuro próximo reside na governação pública. O ciclo 2021-2025 dá especial destaque à modernização administrativa, digitalização dos serviços públicos, e melhoria da coordenação interdepartamental. O próximo Plano deve aprofundar esta abordagem, privilegiando a eficácia na execução das políticas, avaliação de desempenho e gestão

baseada em dados, em linha com as orientações nacionais.

A preparação do Terceiro Plano Quinquenal decorre igualmente num contexto de maior articulação com as estratégias nacionais, incluindo a Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau e o 15.º Plano Quinquenal do país. Neste enquadramento, Macau é chamada a reforçar o seu papel como plataforma de ligação externa e a contribuir de forma mais ativa para o desenvolvimento regional e nacional.

Em síntese, a transição entre os dois planos reflete a evolução de uma fase de estabilização e preparação para uma etapa de consolidação e aprofundamento das políticas públicas. O novo ciclo de planeamento surge como uma oportunidade para transformar orientações estratégicas em resultados tangíveis, promovendo um desenvolvimento económico e social equilibrado, sustentável, e alinhado com as prioridades institucionais da RAEM.❶

博企宣佈加薪並發放獎金 JOGO AVANÇA COM AUMENTOS E BÓNUS



本 澳多間博企先後宣佈將向合資格員工加薪及發放獎金，大部分員工將會受惠。

銀河娛樂集團宣佈，4月起為所有高級經理及以下職級的員工加薪，料約98%員工受惠。其中月薪及保證小費為1.6萬元或以下的員工加薪500元；月薪及保證小費高於1.6萬元的員工則加薪2%。

永利澳門亦宣布，3月起為高級管理層除外的合資格員工加薪，加幅介乎2%至4.5%，有98%的員工受惠。

新濠博亞宣佈，4月起合資格的非管理層僱員獲加薪2%至6.3%，其中較低職級的員工將獲得更高比例的調整，顯示公司在薪酬政策上傾向照顧基層員工。

金沙中國宣佈，2026年度員工加薪2%至4%，並向大部分員工派發相等於一個月薪酬的績效獎金。

美高梅宣布，將於3月23日向合資格的團隊成員加薪2%，99%團隊成員受惠。凡月薪為澳門幣16,000元或以下員工劃一加薪澳門幣500元，相當於約2%至4.5%的升幅。

同時，據媒體 GGRAsia 報導，澳娛綜合亦將於4月1日起為所有合資格員工加薪2%至3.1%，以表彰員工在2025年的工作表現。①

As concessionárias de Jogo avançaram com a revisão das remunerações dos trabalhadores para 2026, num movimento generalizado que abrange a maioria dos funcionários e que inclui, em todos os casos, a atribuição de bónus.

A Galaxy Entertainment Group anunciou que os aumentos salariais entram em vigor a 1 de abril e abrangem cerca de 98% dos trabalhadores. Os funcionários abaixo do nível de gestor sénior serão contemplados, com um acréscimo fixo de 500 patacas mensais para salários até 16 mil patacas e atualizações em torno dos 2% para os restantes.

Também a Wynn Macau confirmou revisões salariais com efeitos a partir de 1 de março, aplicáveis à quase totalidade do seu quadro de pessoal. As subidas variam entre 2 e 4.5%, consoante o escalão salarial, ficando excluídos os membros da administração.

No mesmo sentido, a Melco Resorts informou que irá atualizar, a partir de abril, os salários dos trabalhadores em posições não executivas, com aumentos que variam entre 2 e 6.3%, sendo mais expressivos nos escalões remuneratórios mais baixos.

Já a Sands China anunciou aumentos salariais entre 2 e 4% para 2026, acompanhados do pagamento de um bónus equivalente a um mês de salário à grande maioria dos seus trabalhadores.

A MGM China irá atribuir um aumento de 2% a todos os membros elegíveis da equipa, abrangendo 99% dos colaboradores. Para os membros da equipa com um salário mensal igual ou inferior a 16.000 patacas, será concedido um ajustamento salarial padrão de 500 patacas, o que representa um aumento entre 2% e 4.5%.

Por último, a SJM Resorts decidiu aplicar um aumento salarial entre 2 e 3.1% aos colaboradores elegíveis - com efeitos a partir de 1 de abril - como recompensa pelo trabalho realizado em 2025, segundo fontes citadas pelo portal GGRAsia.①

「社文茶座」首度舉行

社會文化司司長辦公室本月推出常態化社區交流活動

「社文茶座 · 社文範疇齊齊傾」，旨在透過定期和直接的社區對話，搭建互動交流溝通平台，令社文範疇各部門更直接聽取居民對相關政策及服務的意見。首場活動已於本月15日舉行，主要討論健康促進、資源下沉、關口前移議題，並有社文範疇團隊代表出席，與居民面對面交流。

政府再增39幅土地作臨時用途規劃

立法會土地及公共批給事務跟進委員會主席李靜儀表示，政府將逾30幅土地納入臨時用途規劃，盤活土地利用，當中13幅將用作臨時休憩區，12幅為戶外停車場，一幅作體育設施，一幅設環保加FUN站。連同今次新增土地，目前納入臨時用途規劃的土地合共有39幅，總面積超過10萬平方米。

深化醫療合作 推動大健康產業

行政長官岑浩輝日前與國家衛生健康委員會主任、黨組書記雷海潮會面，雙方就持續深化醫療衛生合作、推進大健康產業發展，以及綜合培養人才等議題交流意見。岑浩輝對雷海潮一行到澳門特區出席第二十屆內地、香港、澳門衛生行政高層聯席會議表示歡迎，又強調，期望持續深化與國家衛健委的全面合作，並全力推動大健康產業成為澳門核心產業之一。

Novo fórum comunitário

O Gabinete da Secretaria para os Assuntos Sociais e Cultura lançou este mês, uma atividade periódica de intercâmbio comunitário: "Encontro: Conversa sobre assuntos sociais e cultura", destinada a reforçar o diálogo direto com a população e a auscultação de opiniões sobre políticas e serviços nas áreas dos assuntos sociais e da cultura. A primeira sessão realizou-se, ontem, dia 15, subordinada ao tema "Promoção da Saúde, Extensão de Recursos e Antecipação de Intervenção das Doenças", contando com a participação de vários representantes da tutela.

Mais 30 terrenos para uso temporário

O Governo vai disponibilizar mais 30 terrenos para utilização temporária, destinados a diferentes finalidades. Do total, 13 espaços serão afetos a zonas de lazer, 12 a parques de estacionamento ao ar livre, um a instalações desportivas e outro a um centro ambiental. O anúncio foi feito na Assembleia Legislativa pela presidente da Comissão de Acompanhamento para os Assuntos de Terras e Concessões Públicas, Ella Lei. Com estes novos terrenos, o número total de espaços temporários disponibilizados pelo Governo ascende a 39, correspondendo a uma área superior a 100 mil metros quadrados.

Desenvolver a indústria big health

O Chefe do Executivo, Sam Hou Fai, reuniu-se com o diretor da Comissão Nacional de Saúde da China, Lei Haichao, para discutir o aprofundamento da cooperação no setor da saúde, o desenvolvimento da indústria big health e a formação de quadros qualificados. O encontro decorreu à margem da 20.ª Reunião Conjunta das Cúpulas da Administração de Saúde do Interior da China, Hong Kong e Macau, tendo Sam Hou Fai manifestado a intenção de reforçar a cooperação com o Interior da China e de promover a big health como uma das indústrias nucleares de Macau.